

## DE DIDXZAAC XTE JESUCRIST NI BCUAA SAN MATEO

*(Lc. 3:23-38)*

<sup>1</sup> Ruré zeed lá de bniety gulal ni zá lo xfamily Jesucrist, laany ni zány lo xfamily rey David ne lo xfamily Abraham:

<sup>2</sup> Abraham bdialá xtrad Isaac, chiy Isaac guc xtrad Jacob. Ax xtrad Judá cunru de betsbí guc Jacob.

<sup>3</sup> Chiy Judá bichnaab Tamar, chiy ax lliindeb bdialá Fares cun Zara. Fares ax guc xtrad Esrom, Esrom guc xtrad Aram,

<sup>4</sup> Aram guc xtrad Aminadab, Aminadab guc xtrad Naasón, Naasón guc xtrad Salmón.

<sup>5</sup> Salmón guc xtrad Booz, chiy xnanbí bdialá Rahab. Booz ax bichnaab Rut, chiy lliindeb bdialá Obed. Obed guc xtrad Isaí,

<sup>6</sup> Isaí guc xtrad rey David. Chiy rey David cun bniety ni guc chial Urías gúpdeb tuby lliindeb ni bdialá Salomón.

<sup>7</sup> Chiy Salomón guc xtrad Roboam, Roboam ax guc xtrad Abías, Abías guc xtrad Asa.

<sup>8</sup> Asa guc xtrad Josafat, Josafatqui guc xtrad Joram, Joram guc xtrad Uzías.

<sup>9</sup> Uzías guc xtrad Jotam, Jotam guc xtrad Acaz. Acaz ax guc xtrad Ezequías,

<sup>10</sup> Ezequías guc xtrad Manasés, Manasés guc xtrad Amón, Amón guc xtrad Josías,

<sup>11</sup> chiy Josías guc xtrad Jeconías cunru de betsbí tiamp ni guu de bniety Israel pres nez Babilonia.

**12** Deni biecquideb xte ni guudeb pres nez Babilonia, Jeconías gúpbi tuby lliinbi ni bdialá Salatiel. Chiy Salatiel guc xtad Zorobabel.

**13** Zorobabel guc xtad Abiud, Abiud guc xtad Eliaquim, Eliaquim guc xtad Azor,

**14** Azor guc xtad Sadoc, Sadoc guc xtad Aquim, Aquim guc xtad Eliud,

**15** Eliud guc xtad Eleazar, Eleazar guc xtad Matán. Matán guc xtad Jacob.

**16** Jacob guc xtad Gusé chial María. Chiy María guc xnan Jesús ni láza Crist.

**17** Ziy guc desde tiamp xte Abraham axtqui tiamp xte rey David guu tsidá generación, chiy tsidáza generación guu desdi tiamp xte rey David axtqui tiamp ni guu de bniety Israel pres nez Babilonia. Ne tsidáza generación guu desde tiamp ni güe de bniety Israel pres nez Babilonia axtqui chi bdziny dxi ni gul Jesucrist lo guichliu.

(Lc. 2:1-7)

**18** Squé xquel guc ni gul Jesucrist: María, xnanny, a ná par guchnaab cun Gusé. Per anste cueznésaadeb, María guudbi bdoo pur guelrnabee xte Spíritu Sant.

**19** Ne cun Gusé zaacbi ax quit rcaaztib nizaabbi diidx xa xquel rbez María, güenru baanbi xgab nibelaazbi María sin quit tu niacbeeti.

**20** Per lalzi cayunbi xgabqui, ax güeliulo tuby ángli xte Dios lob lo bcaald, raipy ángli qui laab:

—Gusé, liú ni zéedu lo xfamily David, quit idx-ibtiu guchnoo María te pur bdoo ni icáab pur Spíritu Sant zéedby.

**21** María icáab tuby nguiueen chiy cuelooby JESÚS, te pur, pur laany gap irate de xpinnny perdón xte de xtulddeb.

**22** Irate de cosré guc par guzub xtiidx Dios zec ni gunii tuby de xprofetny chi guniib:

**23** Tuby dxaap sbeznéb necidá xte tuby bdoo ne chi galby idialáby Emanuel, zelo diidxqui: Dios zuguané dunned.

**24** Chi briich xcaald Gusé, ax baanbi zec ni gunabee ángli xte Dios laab, bichnaab María,

**25** per quit bguaaldtib laab axtqui chi bdziny dxi bdziny lliin María guichliu. Chiy gulelá Gusé bdooqui JESÚS.

## 2

**1** Jesús gulny Belén tuby guidx xte Judea tiamp ni canabee rey Herodes. Chiy bdziny de binnán Jerusalén, laadeb zádeb nez orient xte Jerusalén ne laadebiy magos

**2** ax gunabdiidxdeb:

—¿Cún rey xte de bniety Israel ni agul? Te pur dunned desdí ladxní agunán bldieny balgui xtenny. Pur ningui zioptonny.

**3** Chi bindiag rey Herodes ziy, quesentiand guub guelrsaa cun irate de bniety Jerusalén.

**4** Chiyrú gunaab rey Herodes irate de ni rnabee de bxoz ne de maistrí ni nán ley par gunabdiidxbi laadeb calí ná par gal Crist.

**5** Chiy laadeb guniideb:

—Láani guidx Belén tuby guidx xte Judea, te pur ziy gunii profet chi guniib:

**6** Liú Belén tuby guidx xte Judea,

gati liútiu noo guidx bichiin lo iraru de guidxroo  
xte Judea.

Te pur láani guidx Belénqui idiacá tuby bniety ni  
inabee,  
ne laab icualob de bniety Israel xtena.

<sup>7</sup> Chiyru guridx xgaats Herodes de magosqui par  
gunabdiidxbi laadeb góctipac bdiacá balguiqui.

<sup>8</sup> Ax bxiaaldbi laadeb Belén, raipbi laadeb:  
—Gulchia ruy, chiy gulgacbezaac irate pur  
bdooqui. Ne chi abdxialtiby, gultixtee luua te par  
chalee chatozacaby.

<sup>9</sup> Chi gulull raipy rey Herodes laadeb ziy, chiyru  
zégaçdeb. Ne balgui ni gunádeb desde ladxdeb,  
laani zaníidni lodeb axtqui rut nuu bdooqui  
guzudxí balguiqui.

<sup>10</sup> Chi guná de magos balguiqui ruy, quesen-  
tiand guzaclaazdeb.

<sup>11</sup> Ne chi biuideb lanieuuqui, gunádeb bdooqui  
cun xnanby María. Ax guzullibdeb ne btodeb  
bdooqui. Chiyru bxaldeb ruu de caj ni zénedeb ax  
bzalaazdeb or, guxaal ne mirra par bdooqui.

<sup>12</sup> Chiguld gucdixtee lodeb lo bcaald dec qui  
yaicquitideb nez rut rbez Herodes, parzi irinqui  
nez rut biecquideb.

<sup>13</sup> Chi gudeed ni zía de magosqui ladxdeb, chiy  
güeliulo tuby ángli xte Dios lo Gusé lo bcaald, raipy  
ángliqui laab:

—Quegüeste, cuáa bdooc cun xnanby. Gulchia  
nez Egipto, ruy guldez axt chi iniaa laat. Te pur  
sguíily Herodes bdooc par quinxúb laaby.

<sup>14</sup> Chiyru güeste Gusé ax cuáab bdooqui cun  
xnanby ax guxiniacqui bdiadreb par zédeb nez  
Egipto.

**15** Ruy gulezdeb axtisy guty rey Herodesqui. Ziy xquel guc par guzub xtiidx Dios zec ni gunii tuby profet chi guniib: “Guridxa llingaana nez Egipto.”

**16** Chi gucbee Herodesqui dec abaany de magos burlí laab aquítru biecquitideb nezqui, ax que-sentiand bdxichbi. Chiy gunabeeb gaty irate de nguiueen ni nuu tiop iz par guét, de nguiueen ni nuu láani guídx Belén cun irateru de guídx ni ná nezqui, pur ni güenéb cuend gunii de magosqui dec aguc tiop iz ni bdiacá balguiqui.

**17** Ziy guc cumplir ni bcuaa profet Jeremías chi guniib:

**18** Bíeny rsee tuby ni bíny láani guídx Ramá rac guelruun ne guelrbixtia.

Ne laabiy Raquel ni cayúun pur de lliinni sin quít tu chaleeti cuzaclaaz laab pur ni guty de lliinbi.

**19** Per chi guty Herodes, chiy güeliulo tuby ángli xte Dios lo Gusé rut rbezdeb nez Egipto, ax raipny laab:

**20** —Quegüeste, cuáa bdooc cun xnanby. Gulyaici qui nez Israel te pur aguty de ni rcaaz niguinxú laaby.

**21** Chiyru güeste Gusé cuáab bdooc qui cun xnanby biecquideb nez Israel.

**22** Per chi gucbee Gussé dec Arquelao llingaan Herodes ná ni canabee nez Judea, ax bdxibbi niadeb nezqui. Per chiguld lo bcaald gucdixtee lob dec quit chiatideb nez Judea, chiyru zédeb nez Galilea.

**23** Chi bdzindeb ruy, ax güeldezdeb guídx ni lá Nazaret. Ziy xquel guc par guzub zec ni gunii de profet dec Jesús idialány bniety Nazaret.

**3**

*(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)*

<sup>1</sup> Tiampqui candza Juany Bautist lo yiubiz ni ná nez Judea catíchbí xtiidx Dios,

<sup>2</sup> ax guniib:

—Gulyialaaaz pur de xtuldtí te pur abdzíngax guelnabee xte Dios.

<sup>3</sup> Pur Juanréniy bcuaa profet Isaías chi guniib:  
Ríeny rsee tuby ni rbixtia nez lo yiubiz rut quít tu  
rbezti ax rniiib:  
“Gulganzaac nez xte Xtadní Dios.

Gulxal tuby nezldí.”

<sup>4</sup> Cun guichlady camey gucchuu xab Juany, chiy tuby cinturon guidy bllii láanbi. Ne púrzi guxady cun dzíny ni nuu nez lo guiix bquiinbi.

<sup>5</sup> Ax de bniety Jerusalén cun irate de bniety Judea ne irate de bniety ni rbez gax nez Jordán bdiiadeb güecuadiagdeb ni rnii Juany.

<sup>6</sup> Chiy chi bxubdulddeb de xtulddeb ax btiubnis Juany laadeb lo gueeu Jordánqui.

<sup>7</sup> Per chi guná Juany dec ziény de fariseu cun de saduceu bdzíndeb par itiubnisbí laadeb, ax raipbí laadeb:

—¡Xípalza zecpacza de béeld vivti! ¿Tú gudixtee lot par ldát lo castiguroo ni abdzíngax?

<sup>8</sup> Gulbány zacru par yíany dec guldípactí rialaaztí pur de xtuldtí,

<sup>9</sup> ne quít izubyaatit laat iniit, “Dunni ziopní lo xfamily to Abraham”, te pur nare rniiia laat axt de guiaré zelee gún Dios de xfamily to Abraham.

<sup>10</sup> Ne de bniety ni quít nabány xnez Dios zec ni riáld, azeddzíny dxi ni gunnény laadeb zec ni

runné de bniety tuby yag chi aquitru rca frut loni ax rtiudebni par chaaicquini.

**11** Rguixtia lot nare rtiubnisa laat cun nis zec tuby seny dec abialaaazt<sup>i</sup> pur de xtuldt<sup>i</sup>. Per ni gueed después de nare, laany itiubnisny laat cun Spíritu Sant ne cun bal. Ne laany mazru napny guelrnabee que nare, ax nicli lo xcurachny quit riáldtia ixaicquia pur ni mazru sacny que naa.

**12** Ne zec chi ría trigu ziy günnny cun bniety. De bniety ni nabány xnez Dios siáldny laadeb lo guelrnabee xtenny, chiy de bniety ni quit nabány xnez Dios ax siáldny laadeb lo bal ni quit chúuti dxi yiuu.

(*Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22*)

**13** Jesúz bdiiany nez Galilea par güeny ruu gueeu Jordán rut zuguaa Juany par itiubnisb<sup>i</sup> laany.

**14** Per gulo quit rcaaztib itiubnisb<sup>i</sup> laany, raipb<sup>i</sup> laany:

—Laabiuy riáld itiubnisbiu nare, gati naretia itiubnisa laabiu.

**15** Chiy raipy Jesúz laab:

—Bsaan su chagac ziy, te pur mazru güen idx-anni irate zec ni rnabee Dios.

Chiyru guzigueld Juany btiubnis laany.

**16** Chi gulull btiubnisb<sup>i</sup> Jesúz, deni bdiiany lo nisqui, tuisqui bllal llayabaa, ax gunány zedyiat Spíritu Sant xte Dios zec tuby palom axtqui quiany.

**17** Chiy bíeny rsee ni gunii desd<sup>i</sup> llayabaa:

—Laabiy llingaana ni quesentiand rcaaza ne ni quesentiandza rzaclaaznía.

<sup>1</sup> Chiyrú güené Spíritu Sant Jesús nez lo yiubiz rut quít tu rbezti par gún bïndxbab prueb laany.

<sup>2</sup> Ruy guzuguaany cuarent dxi ne guxin sin quít xi niquiintiny, chiyrú bldiaanny.

<sup>3</sup> Ax güegaany bïndxbab prueb laany, raipiy laany:  
—Belati guldípacu noo Lliin Dios, gunabee gac de guiaré guechtily.

<sup>4</sup> Per Jesús cuaibny:  
—Lo xquiits Dios rnii: “Gati púrzi pur guechtilti ibány bniety sino que néza pur irate de diidx ni rnii Dios.”

<sup>5</sup> Chiy güené bïndxbab laany láani guidx Jerusalén ax biepinéngui laany quia yudoroo xte Jerusalén,

<sup>6</sup> raipiy laany:  
—Belati guldípacu noo Lliin Dios, biab desde ruc axtqui niguét, te pur lo xquiits Dios rnii:  
Dios sxiaaldny de ángli xtenny par icualodeny liú.  
Sldiasdeny liú cun naadeny  
par quit gunna guia niiu.

<sup>7</sup> Jesús cuaibny:  
—Ziyza rnii lo xquiits Dios: “Quit gúntiu prueb Xtadu Dios.”

<sup>8</sup> Chiy güenéza bïndxbab laany quia tuby dany ni quesentiand yaa. Ruy bliuungui laany irate de naciony xte lo guichliu ne cun guelnazaac ni nuuza lo guichliu,

<sup>9</sup> ax raipiy laany:  
—Nare iníidxa liú irate ndé, belati sullibiu luaa ne itoo nare.

<sup>10</sup> Chiy cuaby Jesús:  
—Quegüe, bïndxbab, te pur lo xquiits Dios rnii:  
“Bto Xtadu Dios ne tubyzi lony baany sirvi.”

**11** Chiyru bsaan bindxab laany, ax beed tuby tiop de ángli xte Dios par baany sirví lony.

(*Mr. 1:14-20; Lc. 4:14-15*)

**12** Chi gucbee Jesús dec aniagu Juany Bautist, ax zégacny nez Galilea.

**13** Per quit guleztiny guidx Nazaret, sino que güeldezny guidx Capernaum, tuby guidx ni ná ruxchu nis Galilea nez Zabulón cun Neftalí.

**14** Ziy guc par guc cumplir ni bcuua profet Isaías chi guniib:

**15** De bniety Zabulón cun de bniety Neftalí,  
ne de ni rbez gax ruu nisdoo cun de ni rbez dets  
gueeu Jordán

ne cun irateru de ni rbez nez Galilea rut rbez de  
bniety ni quit ná bniety Israel,

**16** iratedeb gubánydeb zecpacza de ni nabány rut  
nacay. Anre abdiacá tuby bieeny par  
laadeb

ne bieenqui bzieeny xquelrieny de ni quit xi sper-  
anzti gúp par cun Dios.

**17** Desde chiy guzulo bliuu Jesús xtiidx Dios de  
bniety, raipny laadeb:

—Gulchu zec ni nabánti te pur abdzíngax guel-  
rnabee xte Dios.

(*Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11*)

**18** Deni zezá Jesús ruxchu nis xte Galilea, chiy  
gunány Simóny ni láza Bed cun betsbi Andrés.  
Laadeb cacuaadeb tarray lo nis par canaazdeb  
beld.

**19** Chiy raipy Jesús laadeb:

—Gulsanald nare, te iseeda laat xa xquel gúnti  
par itopti bniety xlat ni inaazti beld.

**20** Hóracqui bsáandeb xtarraydeb ax zénegacdeb Jesús.

**21** Mazru delantqui ax gunány stiop de bniety, Jacob cun betsbi Juany, de llingaan Zebedeo. Nuudeb láani tuby barcu cun xtaddeb cayunzaacdeb de xtarraydeb. Chiy guridx Jesús laadeb,

**22** ax bsáandeb barcuqui cun xtaddeb, chiy zénegacdeb laany.

(Lc. 6:17-19)

**23** Jesús güeny iduibte nez Galilea, ne cad tuby de guidx biiuny laniudoo par bseedny de bniety. Bseedny laadeb xtiidx Dios, raipny laadeb xa ná guelnabee xte Dios ne bsiacny de bniety ni rac calí rac ne de ni gúp iralote guelguidx.

**24** Iduibte nez Siria briëch diidx pur Jesús, ax bednédeb irate de bniety ni cadeed guelzii xte iralote de mal, de ni racxú, de ni rac calí rac, de ni nuu bïndxab láani lazdooni, de ni rac guelguidx ratiia ne de bniety ni quit chalee suldi ax bsiac Jesús laadeb.

**25** Quesentiand ziény bniety guzanald laany, zecli de bniety Galilea, de bniety ni zá Decápolis, de bniety Jerusalén, de bniety ni zá nez Judea ne de bniety ni zá stuby lad dets gueeu Jordán.

## 5

(Lc. 6:20-23)

**1** Chi guná Jesús irate de bnietqui, bieepny quia tuby dany ax guriny ruy. Chiy bdxasaa de xpinnny ruy

**2** ax guzulo caliuuny laadeb raipny laadeb:

**3** —Xíclabaa de bniety ni racbee dec rquiinpacdeb guelgucnë xte Dios, te pur ziálddeb rut canabeeny.

**4** 'Xíclabaa de bniety ni nuu nalas, te pur Dios cuzaclaaazny laadeb.

**5** 'Xíclabaa de ni nadolaaz, te pur scáadeb guichliu ni gunii Dios ideedny laadeb.

**6** 'Xíclabaa de ni zecpacza chi rldiaan bniety o chi rdxáza bniety nis zi yéed gan gúndeb zec ni rnabee Dios, te pur laany gacnény laadeb par gúndeb zec ni rdxalaazny.

**7** 'Xíclabaa de ni rlaslaaz saa bnietni, te pur ziyya slaslaaz Dios laadeb.

**8** 'Xíclabaa de ni nania nez lo Dios, te pur laadebiy iniádeb laany.

**9** 'Xíclabaa de bniety ni run pur ibány naldiulaaz cun de saa bnietni, te pur laadebiy idialádeb de lliin Dios.

**10** 'Xíclabaa de bniety ni cadeed guelzii xte iralote ni runné biny laadeb pur ni cayundeb zec ni rnabee Dios, te pur laadeb ziálddeb rut canabeeny.

**11** 'Xíclabaat, chi rgué biny lot, chi rniideb de mal diidx laat ne chi rcuaquiadeb laat iralote dixú pur ni nát xpinnia.

**12** Gulchuzaclaaz ne gulsaclaaz, te pur quesentiand nasaa ná ni iguaad Dios laat llayabaa ne laat nánti dec ziyytiziac baandeb contrí de profet gulal ni beed lo guichliu anste que laat.

(*Mr. 9:50; Lc. 14:34-35*)

**13** 'Laat nát zec zed lo guichliuré. Per belati ibicá ni nallini, ¿xólesa ibíi gacllini stuby? Aquítru xi illiútini, iriichtislani ax chaapy bniety quiani.

**14** 'Ne laazactí nát bieeny par bniety guichliu. Laat nát zec tuby guidx ni ná yaa quia tuby dany ax quit xo igaatstini.

**15** Nicliza quít rcaguiti tuby linterní par suubiy niguét tuby cajón sino que rzuubiy yaa rut izieen-niy par irate de ni nuu laniuu.

**16** Ziyzaquiy laat, gulgaany pur ibányti zacru nez lo de bniety te par chi iniádeb de cos güen ni cayunti, ax iniideb de diidx zaac pur Xstadtí Dios ni rbez llayabaa.

**17**'Quit gúntit xgab dec nare zelda par idziccaa ley tuby lad, ley ni bdeed Dios Moisés o de cosza ni bseed de profet de bniety, te pur nare zelda par gúna cumplirni ne par gacbeet xi zeloni.

**18** Rguixtiia lot nidooldxa yabaa ne guichliu nitlo que ibicá tuby punt o tuby letriza xte ley sino que axtisy gac irate ni ná par gac.

**19** Pur ningui, bniety ni quít gún tuby de mandamient ni zeed lo leyqui masquipacza belati rlilob nalozy ná mandamientqui ne ziyza belati rseedbi de bniety gúndeb ziy, ax laab gacbí ni gulliaaza sac rut canabee Dios. Per bniety ni run irate de mandamient ni zeed lo leyqui ne rseedzacbi de bniety gún cumplirni, laab gacbí tuby de ni mazru sac rut canabee Dios.

**20** Ningui rguixtiia lot dec belati laat quít ibányti güenru que de maistri ni nán ley ne de fariseu ax quít xo yáldtit rut canabee Dios.

(Lc. 12:57-59)

**21** 'Laat nánti dec gucdixtee lo de to xpíngul gulalti: "Quít quinxútiu bniety, te pur ni quinxú bniety ziáldbi castigu."

**22** Per nare rniiia laat tutix ni rdxichné saa bnietni ziáldzacbi castigu, ne ni gaipy saa bnietni de mal diidx amazru castiguroo yáldbi, chiy ni

gúntepac despresy saa bnietni zec tuby cos ni quit illiú ax ziáldbí lo bal xte infierni.

<sup>23</sup> 'Pur ningui, belati zénuu tuby gun o xirul-lziruza lo bceu xte Dios ne chiy chanelaaazu dec nuu ni rdxichnúu,

<sup>24</sup> ax bsáanzic gun xtenu ruy. Chiy nidoottelga güetíily diidx zaac cun briety ni rdxichnúu, chiyru azelee yaicquiu isáanu gun xtenu lo bceu xte Dios.

<sup>25</sup> 'Belati chúu ni gún demand liú gudíily diidx zaac cun laab lalzi nuuru tiamp, par quit gúnbi entriagu liú lo juez. Te pur belati idziniu lo juez, chiy juezqui gún entriagu liú lo de policía par chalduudeb liú láani lizguiib.

<sup>26</sup> Ne nare rniia liú dec quitga xo idiaiatu láani lizguiib axtisy quilliu irate ni inii juez liú.

<sup>27</sup> 'Laat nánti dec lo ley rnii: "Quit gaptiu stuby nguiu o stuby gunaa."

<sup>28</sup> Per nare rniia laat tutix ni gún mal xgab chi iniáb tuby gunaa, cun ziy abaanbí duld nez láanbí pur gunaaqui.

<sup>29</sup> 'Belati lagac bsloo lad naldí rgugueu liú par gúnu duld, güenru guléeni bzáaldni zit. Te pur mazru güen initiu tuby bsloo xlat ni initiu iduibte tiixiu chia infierni.

<sup>30</sup> Ne belati lagac tuby lad noo lad naldí run runu duld, btiiuni chiy bzáaldni zit. Te pur mazru güen initiu tuby lad noo xlat ni initiu iduibte tiixiu chia infierni.

(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

<sup>31</sup> 'Ziyza abindiagti: "Tutix ni ldáa chialni, ná par iniáb gacchuu guiits dec aguláadeb."

<sup>32</sup> Per nare rniia laat nguiu ni ldáa chialni ne belati gati pur napti chialbí stuby nguiu, ax lagacqui

laab cayunbi gap chialbi stuby nguiu. Ne nguiu ni guchnaa tuby gunaa ni teste guláa chialni, duldiy cayunbi.

<sup>33</sup> 'Ziyza gucdixtee lo de to xpingul gulalti: "Ná par gúnu cumplir zec chi xi abaaniu jurar ideedu o gúnzacu par Dios."

<sup>34</sup> Per nare rniia laat quít xi purti ná par gúnti jurar. Quít gúntit jurar pur llayabaa te pur ruy rbez Dios,

<sup>35</sup> nicliza pur lo guichliu, te pur lo guichliu ná rut rzu de niiny. Quít gúntit jurar pur Jerusalén te pur ruy ná ladx Rey ni mazru rnabee.

<sup>36</sup> Nicliza pur lagac quiat quít gúntit jurar, te pur nicli tuby guichquiat quít xo gúntit nguits o ngasza.

<sup>37</sup> Güenru cun gulnii "Íí" o "Quity", te pur iraizru ni iniit ax pur bïndxab azéediy.

(Lc. 6:27-36)

<sup>38</sup> 'Laat aguuza chi bindiagtí: "Ni cuée bsloo, guléeza bslongui. Chiy ni cuée laiyu, guléeza laiguiy."

<sup>39</sup> Per nare rniia laat: Quít idzítit mal pur mal, belati tu chia loo lad naldí, bsaan su chiab stuby lad.

<sup>40</sup> Belati chúu ni tildné liú par icáab xcamilliu, bsaan su chanéb né xchamarru.

<sup>41</sup> Ne belati gúndeb juers liú guu tuby cos par saniungui tuby kilómetro, ax guzanéngui tiop kilómetro.

<sup>42</sup> Tutix ni inaab liú xirullzi, bdeedni. Ne quít gunyachtiu zec chi xi rguinlaa briety loo.

<sup>43</sup> 'Ziyza guu chi abindiagtí: "Bcaaz ni rcaaz liú, chiy bdxichné ni rdxichné liú."

**44** Per nare rniia laat: Gulcaaz ni rdxichné laat, gulganldee quia de ni rgudé laat. Gulgac güen cun de ni rdxichné laat, gulnaab lo Dios pur de ni runné xi runné laat ne pur de ni rzunald laat par mal.

**45** Te ziy xquel gactí lliin Xtadnì Dios ni rbez llayabaa, te pur laany rsaanny rldieny gubidx xtenny par de bniety ni ná güen ne par de ni ná mal, ne rguaadzacny nisguia par de ni nabány zec ni riáld ne par de ni quit nabány zec ni riáld.

**46** Te pur belati rcaaztì pürzi de ni rcaaz laat, ¿xílesa icáat lo Dios ziy? Te pur axt de ni run cobri xte impuest run ziy.

**47** Ne belati pürzi de ni rcaaztì ininét, ax xíteete güenti quit cayuntit, te pur axt de biny ni quit rumbeeti Dios run ziy.

**48** Pur ningui, gulgaany pur gactí bìnzaac, zec ni ná Xtadnì Dios ni rbez llayabaa.

## 6

**1** 'Gulcualo quit icandzat gúnti de ni ná güen nez lo de bniety parzí idxalodeb laat. Te pur belati gúnti ziy, Xstadtì Dios ni rbez llayabaa aquit xi iguaadtiny laat.

**2** Pur ningui, chi gacníu de bniety ni rquiiny gacníu, quit izaaibtiu diidx par gacbee bniety xi cayunu zec ni run de bìndixú láani de yudoo ne lo nez par izubyaa bniety laadeb dec güen nádeb. Per rguixtiia lot niyzi ná xpremydeb.

**3** Pur ningui chi racníu de bniety ni rquiiny gacníu, quit tu güénetiu diidx xi cayunu, per niclí ni rac merpac xmiguu quit güénetiu diidx xi cayunu.

**4** Mazru güen liúziu nánnu xi cayunu, ax Xtadnì Dios, laany ni caguiaany xi cayunu liúiscu, laany iguaadny ni riáldu.

(Lc. 11:2-4)

**5** 'Ne chi rnaabti lo Dios, quit gúnti zec ni run de bindixú, ni rdxalaaz rzuldí rnaab lo Dios láani de yudoo ne de xquin par idxalo bniety laadeb. Te pur rguixtiia lot niyzi ná xpremydeb.

**6** Per liú chi rnaabu lo Dios, biiu láani lizu, bchigac ruu puert ax gunaab lo Dios ni zuguané liú. Ne laany ni caguiaany ni cayunu liúiscu ax laany iguaadny liú ni riáldu.

**7** 'Chi acanaabu lo Dios, quit iniitiu de ni quit xi zeloti iniiu parzí gac ziény xtiidxu zec ni run de ni quit gán xnez Dios. Te pur laadeb rlilodeb dec pur ziény ni inideb ax amazru gún Dios cuend laadeb.

**8** Quit gúntit zec ni rundeb, te pur Xtadnì Dios anánnu xi runlieedxti anste inaabti.

**9** Pur ningui, chi inaabti lo Dios, gulnii:  
Xtadnì Dios, laabiu ni rbezbiu llayabaa,  
quesentiand riáld idxapni didxdoo lábiu.

**10** Su gueed guelnabee xtenbiu.

Su chagac zec ni ná volunta xtenbiu lo guichliu zec  
ni racni llayabaa.

**11** Bguaadbiu dunnì ni iquiinnì llillite.

**12** Baanbiu perdón de mal ni abdxannì zec ni rdxanzacnì perdón de ni run mal dunnì.

**13** Quit cuelaaztibiu dunnì par idxannì duld sino que gucnébiu dunnì lo irate de mal.

Te pur laabiu rnabeebiu, laabiu napbiu guelnabee, guelnabee ni quit chúuti dxi ldull.  
Amén.

**14** 'Te pur belati laat runt<sup>i</sup> perdón de ni run mal laat, ziyza Xtadn<sup>i</sup> Dios ni rbez llayabaa zunzacny perdón de xtuldti.

**15** Per belati laat qu<sup>i</sup>t gúnti perdón de ni run mal laat, ziyza Xtadn<sup>i</sup> Dios qu<sup>i</sup>tzta gúntiny perdón laat.

**16** 'Chi rcuuanti par itot Dios, qu<sup>i</sup>t gunlasti lot zec ni runlas lo de bindixú par yíany dec qu<sup>i</sup>t caquiintideb pur catodeb Dios. Te pur rguixtiia lot dec ziysi ná xpremydeb.

**17** Per liú chi rcuuau par itoo Dios, gudibylo, banzaac liú

**18** par qu<sup>i</sup>t gacbee bniety dec qu<sup>i</sup>t caquiintiu pur catoo Dios. Xtadtiziu Dios ni zuguané liú ná ni gacbee, ne laany iníidxny liú ni riáldu.

(Lc. 12:32-34)

**19** 'Qu<sup>i</sup>t gúntit pur mazru ichasaat de guelnazaac lo guichliuré rut zelee icabédeni o gacdxabzacni o yiuza gubaan icáani.

**20** Mazru güen gulgaany pur gúnti gan de guelnazaac xte llayabaa rut qu<sup>i</sup>t xi rcabedeti nicliza qu<sup>i</sup>t xi racdxabti ne rut quitza xo yiuti gubaan par cúaanni.

**21** Te pur mazrupac run bniety xgab pur rut nuchuu ni mazru sac par laab.

(Lc. 11:33-36)

**22** 'De bslon ná zec tuby bieeny par xcuerpiñ. Ax belati cayunu ni ná güen, iduibte xcuerpu nap bieenqui.

**23** Per belati cayunu ni ná mal, iduibte xcuerpu ná zec rut nacay, jzepacza lúltmi rut nacay!

(Lc. 16:13)

**24** 'Ruteete qu<sup>i</sup>t tu chaleeti gún sirví lo tiop lám, te pur sdxichnéb tubyb<sup>i</sup> chiy ax scaazb<sup>i</sup> stubyb<sup>i</sup>,

o zaczacbi güen cun tubybi ax zunbi despresy stubybi. Pur ningui quít xo góntit sirví lo Dios ne lo míly.

*(Lc. 12:22-31)*

**25** 'Nare rnquiaa laat: Quít chúut guelrsaa pur ni iquiinti ne pur ni guéet, nicli pur de lady ni gacuti. Guelnabány mazru sac que ni iquiiny bniety, ne xcuerpi bniety mazru sac que lady.

**26** Gulguiaa de maniin ni candza llayabaa. Nicli quít rundem dzíiny lo guix nicli quít rteedem de guelnazaac, nicli quíttí lizdem rut chuchuu guelnazaac, per Xtadní Dios ni rbez llayabaa rguaad ni godem. ¡Latixcu laat mazru sancti que de maniin!

**27** Ne ziyya, ¿tatix pur cuenzipac chúu bniety guelrsaa ax agac bniety mazru ziuul?

**28** ¿Xínii ruut guelrsaa pur lady? Gulguiaa xa xquel reroo de guiaa lo guix. Xíteete dzíiny quít runtideni ne quítsa rguibtideni,

**29** per nicli rey Salomón quít guzuchuuti zec ni zuchuu de guiaa masqui más guzuchuub.

**30** Pur ningui, de cuanguiixcla anre rsuchuu Diosni masqui illí a náni par chaaicquini. ¡Latixcu laat, de biny ni gullieezy reldilaaz laany, quít iguaadny ni gacuti!

**31** Pur ningui, quítru ruut guelrsaa pur ni iquiinti, o pur ni guéet, o pur ni gacuti.

**32** Te pur de biny ni quit reldilaaz Dios, laadeb ruudeb guelrsaa pur irate de cosqui. Per laat napti tuby Xtadti llayabaa, ne laany nanchuuny xi runlieedxti.

**33** Per gulsaan inabee Dios laat, ne gulgaany zec ni rcaazny, chiy laany iniidxny irate de ni runlieedxti.

**34** Quit chúutit guelrsaa pur illí, te pur güenru cad tuby dxi cun guelrsaa xtenni.

## 7

(Lc. 6:37-38, 41-42)

**1** 'Ne quit cubeetit stuby de bniety, te par quit teedti ziyo.

**2** Te pur belati rgubeet bniety ziyza teedzacti, zec ni runnét bniety ziytiziac teedti.

**3** Quit cubeetiu stuby de bniety pur falt bichiin ni napdeb, güenru guu guelrsaa pur de faltroo ni cayunu.

**4** Ne belati mazru faltroo cayunu, ¿xólesa gapiu stuby de bniety: "Quit náti güen runu zeec?"

**5** ¡Bindixú! Nidoottellga baany zec ni riáld, chiyru azelee gapiu stuby de bniety: Quit runu zeec.

**6** 'Quit güntit pur günpac de ni quit rcaaz güñ cuend ni zéed pur Dios, te quit xi gunnédeb laat. Te pur belati günti ziyo, niy ná zecpacza chi rcuaa bniety tuby cos ni abiacdee lo beecu. Nicliza quit güntit ziyo cun de ni quit rdxalaaz ni zéed pur Dios. Te pur belati günti ziyo, niy ná zecpacza chi rcuaa bniety tuby cos ni sac lo cuch ne chiy ax chaaipzim quiani.

(Lc. 11:9-13; 6:31)

**7** 'Nare rniia laat: Gulnaab lo Dios ne laany sguadquiny ni rcaazti. Gultíilny ne sdxialquitny. Gultíidx gulnaab lony, ne zunquiny cuend laat.

**8** Te pur elqui ni rnaab, scáab. Ne ni rguíily, sdxialqui'bni. Ne ni rguin rnaab lony, zunquiny cuend laab.

**9** 'Belati laat ni nát dad, ¿tatix sdeedti tuby guia lliinti chi inaabby guechtily?

**10** O, ¿tatix sdeedti tuby béeld chi inaabby beld?

**11** Laalat nát bïnduld ne nánti rdeedti ni rcaaz de lliinti, jlatixcu Xtadni ni rbez llayabaa quit inídxny de cos güen par de bniety ni rnaabni!

**12** 'Gulgaany cun iraru de bniety zec ni rcaazti gúndeb cun laat. Te pur ziy rnabee xley Dios cun iraru de ni bcuaa de xprofetny gún bniety.

(Lc. 13:24)

**13** 'Gulgaany pur yiit ruu puert ni ná dee. Te pur ruu puertroo ne nezroo, niy ná ni zéne bniety nez mal ne ziendeb zé nezqui.

**14** Per puert ne nez ni ná xnez guelnabáy, deeni ax duudxzi ni zé nezqui.

(Lc. 6:43-44)

**15** 'Ziyza gulcualo cun de bïndixú ni rnii dec pur Dios zéeddeb. Te pur laadeb lazu quesentiand nadolaazdeb, per runzideb parzí gúndeb engany bniety.

**16** Per zumbeecti tú laadeb pur ni rundeb, te pur quit rcati uv lo yaguich nicliza quit rcati hig lo de cuanguiix.

**17** Pur ningui, irate yag zaac rca frut zaac lonii. Chiy irate yag dxab rca frut ni nadxab lonii.

**18** Quit rcati frut ni nadxab lo yag zaac nicliza quit rcati frut zaac lo yag dxab.

**19** Irate de yag ni rca ni quit illiú lonii, rruni ax rraaicquini.

**20** Anre ziyzaquiy laat, zacbeecti tú laadeb pur ni rundeb.

(Lc. 13:25-27)

**21** 'Ne gati irati de ni inii nare: "Dad, Dad", yiit rut canabee Dios sino que pürzi de ni cayun zec ni rcaaz Xtada ni rbez llayabaa.

**22** Dxiqui zienzi de ni inii nare: “Dad, Dad, dunní quesentiand abtiichni diidx pur laabiu, pur ni bzeetni lábiu guléen de bindxab láani de bniety, ne pur ni bzeetzacni lábiu ax güelee bdxanni pieny de milagri.”

**23** Per chiy nare icabia lodeb: “Quit guuti dxi niumbiia laat. Gulbicá nez luua, de binduld.”

(*Mr. 1:22; Lc. 6:46-49*)

**24** Pur ningui, ni rcuadiag xtiidxa ne runbi ni rnquia, laab náb zec tuby bniety ni nasin ni rzuub lizni rut ná púrzi guia.

**25** Ax masqui riab nisguia, chiy reed nisroo ni rla tiix yuuqui ne rbíiga bi, per quit rbebaanti yuuqui pur ni ná cimient xtendi lo guia.

**26** Per bniety ni rindiag ni rnquia ne quit rcuadiagbi xtiidxa, laab náb zec tuby bintont ni rzuub lizni lo yiully.

**27** Parzi chi riab nisguia ne reed nisroo ni rla tiix yuuqui chiy rbíiga bi, ax rbebaan yuuqui. ¡Ne axt nicli quitru xo icubytiy!

**28** Chi gulull guniné Jesús de bnietqui, iratedeb quesentiand bdxalodeb zec ni bseedny laadeb

**29** pur ni rseedny laadeb zec tuby ni rialo nap guelrnabee, gati zec ni rliuu de maistrí ni nán ley.

## 8

(*Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16*)

**1** Chi bza Jesús láani dany, pieny bniety guzanald laany.

**2** Ax güebinuu tuby bniety laany, laab racbi guelguidx ni lá lepra, chiy guzullibbi lo Jesús raipbi laany:

—Dad, belati sigueldbiu, laabiu zelee isiacbiu nare.

<sup>3</sup> Chiy bldí Jesús naany bguaaldny laab, gunigany:

—Rcaaazla. Quebiac.

Chi gunii Jesús ziy, hóracqui gubicá guelguidxqui ax bía tiixbi.

<sup>4</sup> Chiyrú raipy Jesús laab:

—Bcuadiag ni inia liú. Quít tu chagaiptiu dec abiacu. Lo bxozzi güeliuu liú, ne güené ni riáld chaníu lo Dios zec ni gunii Moisés, par gacbee irate bniety dec abiacu.

(Lc. 7:1-10)

<sup>5</sup> Chi biiu Jesús láani guidx Capernaum, tuby capitán roman güebinuub laany par banlasbi lony,

<sup>6</sup> raipbi laany:

—Dad, a xmosa nágaa liza racxúb. Nicli quít relee chasteb, quesentiand guelzii cateed guelguidx laab.

<sup>7</sup> Chiy cuaby Jesús lob:

—Nare chasiacab.

<sup>8</sup> Capitánqui ax guniib:

—Dad, quit riáldtia yiubi liza, per guniibiu diidx desdi rut zuguaabiu par yac mos xtena.

<sup>9</sup> Te pur ziyya nare rcuadiaga xtiidx de ni rnabee naa par chalee icuadiagza de suldad xtena xtiidxa. Chi gapia tubybí chiab ax zéb. Chi gapia stubybí dec gueedbí ax zéedzacbi. Ne chi rnabiia xmosa xi chagaanybí, ax regaanybí ni raipiab.

<sup>10</sup> Chi bindiag Jesús ziy, quesentiand bdxalony pur de xtiidx capitánqui ax raipny de bniety ni zanald laany:

—Rguixtiia lot, per nicli Israel gady idxialtia tuby bniety ni quesentiand reldilaaz Dios zec ni reldilaaz bnietqui Dios.

<sup>11</sup> Ne nare rniiia laat zienguilliú bniety iranezte yáld yiuné to Abraham, to Isaac, ne to Jacob rut canabee Dios.

<sup>12</sup> Chiy de ni ná par níiu rut canabeeny, laadeb yálddeb rut guundeb ne rut axtpacza golaideb.

<sup>13</sup> Chiyru raipy Jesús capitánqui:

—Quebiabiu lizbiu, ne su chagac zec ni agüeldilaazbiu.

Ax hóracqui biac xmos capitánqui.

(*Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39*)

<sup>14</sup> Deni güe Jesús liz Bed, laany gunány xnan-suergrí Bed, nágaab nuub xliaa.

<sup>15</sup> Chiy gunaazny naab, ax gubicá xliaaqui. Chiy ax güesteb guzulo bíub laadeb.

(*Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41*)

<sup>16</sup> Chi biiu guxin, güené de bniety zieny de bniety ni nuu bïndxab láani lazdooni lo Jesús. Ne cun tuby diidx ni guniiny guléeny bïndxabqui láani lazdoodeb, ne ziyya bsiacny irate de bniety racxú.

<sup>17</sup> Ziy xquel guc, par guc cumplir ni gunii profet Isaías chi guniib: “Laany bdzicány de guelguidx xtenni, ne laany zéneny de guelzii xtenni.”

(*Lc. 9:57-62*)

<sup>18</sup> Chi guná Jesús zienguilliú bniety abdii laany, ax gunabeeny par tednény de xpinny dets nis ni ná ruy.

<sup>19</sup> Chiy güebinuu tuby maistri ni nán ley Jesús, raipbi laany:

—Maistri, nare rcaaza sanalda laabiu nez rut-tispac chiabiu.

**20** Ax raipy Jesús laab:

—De begu nuu xcuevdem, ne de maniin nuu xpitiaazdem. Per nare Bniety ni bxiaald Dios quít naptia niclì rut quixquiaa.

**21** Chiy raipy tuby de xpìnny laany:

—Dad, bsaanbiu suguanía xtada axtqui chi gatybi.

**22** Per Jesús raipny laab:

—Quedanald nare, bsáan xtadu cun de bniety ni quít rcaaz sanald nare.

(*Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25*)

**23** Jesús biiuny láani barcu cun de xpìnny,

**24** ne lalzi ni zeteeddeb lo nisqui bdiia tuby bidux parzi quesentiand rcuayaa nis barcuqui. Per Jesús nayaaisný láanqui.

**25** Chiy güecuaany de xpìnny laany, raipdebny:

—¡Dad, gucnébiu dunní! ¡A dunní acayaizní láani nis!

**26** Laany cuaibny lodeb:

—¿Xínii cuenzi rdxibti?      ¡Xípalza gulliaaza reldilaaaztí nare!

Chiyru güesteny ax cun xtiidxny bcuezny bi ne nisqui. Hóracqui irate guridxí.

**27** Chiy de xpìnny bdxalodeb ne gunab-didxsaadeb:

—¿Túdxaza bnietqui, ningui axt bi ne nis rcua-diag xtiidxny?

(*Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39*)

**28** Chi bdziny Jesús stuby lad nisqui, lo liu xte de biny Gadara, chiy tiop bniety nguiu ni nuu bindxab láanni bdiiadeb glay de baa ax güebinuudeb Jesús. Laadeb quesentiand cuendroo

racdeb, nialaazdeb, parzi ruteete quit tu releeti teed nezqui.

<sup>29</sup> Chi gunádeb Jesús ax gurixtiadeb:

—¿Xínii riutébiu cun dunní, Jesús, Lliin Dios? ¿Ta zéedbiu rurén par iteedbiu dunní guelzii anste ni idziny dxi?

<sup>30</sup> Per gax nezqui ri zieny cuch ni cayo,

<sup>31</sup> ax banlas de bìndxabqui lo Jesús:

—Belati cuéebiu dunní, bsaanbiu idxúun láani de cuchre.

<sup>32</sup> Chiy gunii Jesús:

—Gulchia.

Chiyru bdiia de bìndxabqui láani de bnietqui ax biidengui láani de cuchqui. Chiy irate de cuchqui guzulo rlluuin dem ax güeyabdem ruu tuby barranc axtqui lo nis rut guaapy nis quiadem ax gatydem.

<sup>33</sup> De briety ni cacualo de cuchqui, blluuin deb. Chiy chi bdzin deb láani guidx ax guzulo gudix-teedeb irate ni guc ne irate xa xquel gudeed de bnietry ni guu de bindxabqui láanni.

<sup>34</sup> Chiy irate binguidxqui bdiia güe rut zuguaa Jesús, ax chi gunádeb laany, banlasdeb lony par idiany ladxdeb.

## 9

(*Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26*)

<sup>1</sup> Chiy biiu Jesús láani tuby barcu par gudeedny dets nisqui ax bdzin ny ladxny.

<sup>2</sup> Ruy güené de briety tuby briety nguiu ni aguty tiixni, nágaab lo daa xtenbi. Chi guná Jesús dec laadeb reldilaazdeb laany ax raipny briety racxúqui:

—Guzaclaazu llingaana. Abaania perdón de xtuldu.

<sup>3</sup> Chiy tuby tiop de maistri ni nán ley baandeb xgab: “Bnietqui rsaclob Dios cun de xtiidxbi.”

<sup>4</sup> Ne cun Jesús gucbeegacny xi xgab cayundeb, ax raipny laadeb:

—¿Xínii runtí mal xgab?

<sup>5</sup> ¿Cún ni nagánru par gac? ¿Ta gapiab: “Abaania perdón de xtuldu”, o gapiab: “Güeste, queguza”?

<sup>6</sup> Per anre iliuua laat dec nare Bniety ni bxi-aald Dios napa guelrnabee lo guichliuré par gúna perdón de duld.

Chiyru ax raipy Jesús bniety racxúqui:

—Quegüeste. Cuáa daa xtenu. Quebia lizu.

<sup>7</sup> As güeste bnietqui ax zíab lizbi.

<sup>8</sup> Chi guná de bniety ziy, laadeb bdxibdeb ne guniizadeb de diidx zaac lo Dios pur guelrnabee ni bguaadny de bniety.

(*Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32*)

<sup>9</sup> Chi bdiia Jesús ruy, deni zény ax gunány tuby bniety ngui ni lá Madeu. Laab zubbí rut runbi cobrí xte de impuest, ax raipny laab:

—Guzanald nare.

Chiyru güesú Madeu zenaldbí Jesús.

<sup>10</sup> Chiguld deni caquiiiny Jesús liz Madeu cun iraru de ni run cobrí xte impuest ne cun de biny ni quít nabány zec ni rnabee ley ni zenuu de bniety Israel, iratedeb zunédeb Jesús lo mill y cun de xpíny.

<sup>11</sup> Chiy chi guná de fariseu ziy, ax gunabdi-didxdeb de xpíny Jesús:

—¿Xínii caquinné xmaistrít de cobrador xte impuest ne de binduld?

**12** Chi bindiag Jesús xi caniideb, ax cuaibny:

—De briety ni nazaac ne ni nadaan quit xi lieedxti racdeb doctor sino que de briety ni racxú, laadebiy raclieedxdeb doctor.

**13** Gulchia ne gulseed xi zelo xtiidx Dios rut rnii: “Ni mazru rcaaza ná ilaslaaztí saa bnietti xlat ni xi gúnguntí par nare.” Anre, nare quit zeldtia par de ni ná güen sino que nare zelda par de binduld te par yialaaazdeb pur de xtulddeb.

(*Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39*)

**14** De xpiny Juany Bautist güebinuudeb Jesús, ax gunabdiidxdeb laany:

—¿Xínii dunní cun de fariseu quesentiand rcuuanni, ne de xpinbiu quit rcuuanti?

**15** Jesús cuaibny lodeb:

—Rut rac tuby saa, ¿tatix ruu de bioos nalam chi zuguané bíny laadeb? Per teru idziny dxi ni ibicá bíny, chiyru icuuandeb.

**16** 'Ruteete quit tu rcuaati rmiand tuby ladiuxy cun tuby ladaa lady cuby pur ni rliiun lady cubyqui, ax mazru rguillaangui ladiiuxqui.

**17** Nicza quit rdaati vin cuby láani de guidiuxy, te pur zallaa guidiuxqui, ax rac perdid zeclí vin ne zecliza de guidyqui. Pur ningui ná par taa vin cuby láani guidy cuby, te par ni tuby ni stuby quit gac perdid.

(*Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56*)

**18** Lalzi ni canii Jesús ziy, bdziny tuby briety ni rnabee laniudoo xte de briety Israel, ax guzullibbi lo Jesús, raipbi laany:

—A llindxaapa téstepac guty. Per belati laabiu gueedbiu izubnaabiu quiaby ax sbíi ibányby stuby.

**19** Chiyru zéne Jesús laab cun de xpinny.

**20** Chiy tuby bniety gunaa ni racxú aguc tsibtiop iz quit rbezti racbi guelguzan, gubiib nez dets Jesús ax bguaaldbi punt xabny.

**21** Te pur laab baanbi xgab cun iguaaldbi xabny abiacakbi.

**22** Per Jesús gubiecquny, ax gunány gunaaqui chiy raipny laab:

—Guzaclaazu llindxaapa. Abiacu pur ni güeldilaazu nare.

Parzi hóracqui biacbi.

**23** Chi bdziny Jesús liz bniety ni rnabee laniudoo xte de bniety Israel, ax gunány azuguaa de muisqui ruy par chacuaatsdeb llindxaapbi, ne quesentiand ruun de bniety pur laaby.

**24** Chiy raipy Jesús laadeb:

—Guldiia láanqui. Dxapeenqui quitlli gutytiby, raaissiby.

Parzi blliznédeb laany.

**25** Chiyru gunabeeny bdiadeb, ax biuny. Chiy gunaazny naa dxapeenqui, ax güesteby.

**26** Parzi iduibte nezqui bríich diidx pur ni gucqui.

**27** Chi bdiia Jesús ruy, chiy guzanald tiop ciagu laany, rbixtiadeb, rniideb:

—¡Jesús, llingaan David, blaslaazbiu dunn!

**28** Chi biuu Jesús yuu rut zuguaany, de bnietqui gabinuudebny, chiy gunabdiidxny laadeb:

—¿Ta reldilaazti dec nare zelee isiaca laat?

Laadeb cuuibdeb:

—Roldilaazlan, Dad.

**29** Chiyru bguaald Jesús bslodeb, raipny laadeb:

—Su chagac zec ni reldilaazti.

**30** Chiy guzulo rianlodeb, ax raipny laadeb:

—Quit tu gaiptit xa guc bianlot.

**31** Per cuantpac bdiadeb ruy, guzulo catiichdeb diidx iduibte nezqui xi baany Jesús.

**32** Chi bdiia de bniety ni bsiacny bsloni, chiy bdzinné de bniety tuby gúp ni nuu bindxab láanni.

**33** Ne cuantpac gulée Jesús bindxabqui láani gúpqui, ax guzulo rniib. Parzi quesentiand bdxalo de bniety ne guniizadeb:

—Gady chúuti dxi inián saa milagric nez Israelré.

**34** Per de fariseu guniideb:

—Bnietqui rbéeb de bindxab láani de bniety pur lagac guelrnabee xte bindxab ni rnabee lo de bindxab.

**35** Jesús güeny irate de guidx ne de ciuda ni ná nezqui, chiy cad tuby de ruy biiuny laniudoo par bseedny de bniety. Bseedny laadeb xtiidx Dios, raipny laadeb xa ná guelrnabee xte Dios ne bsiacny de bniety ni rac calí rac ne de ni gúp irlote guelguidx.

**36** Chi guná Jesús irate de bnietqui ax bgány laadeb pur ni zuguaadeb nalas, guelzii zecpacza de llíily ni quity xpastorni.

**37** Chiy raipny de xpinny:

—Didxldíquiy, ziény bniety rcaaz icuadiag xtiidx Dios, per quitti ziény bniety par iliuu laadeb.

**38** Pur ningui, gulnaab lo Dios par ixiaaldny mazru ziény bniety par iliuu laadeb.

## 10

(*Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16*)

**1** Jesús guridxny tsibtiop xpinny, ax bdeedny laadeb guelrnabee par cuéedeb de bindxab láani de

bniety ne par isiacdeb de bniety ni rac calí rac ne de ni nap iralote guelguidx.

<sup>2</sup> De bnietré ná ni rac tsibtiop de apóstol xtenny: Simóny ni gulelány Bed, cun betsbi Andrés, ne Jacob cun Juany de llingaan Zebedeo.

<sup>3</sup> Chiy Liby, Bartol, Mally cun Madeu ni guc cobrador xte impuest, ne Jacob llingaan Alfeo cun Lebeo ni láza Tadeo

<sup>4</sup> ne Simóny ni bdxaa lo de cananista cun Judas Iscariote ni baany entriagu laany.

(*Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6*)

<sup>5</sup> Anste ni ixiaald Jesús irate tsibtiop xpinny, laany raipny laadeb:

—Quit chiatit nez rut rbez de ni quit ná bniety Israel, nicliza de guidx Samaria

<sup>6</sup> sino que gulchia nez rut rbez de bniety Israel ni quit zenuu xnez Dios.

<sup>7</sup> Gultixtee lodeb dec azeddzingax guelrnabee xte Dios.

<sup>8</sup> Chiy gulsiac de bniety racxú, gulsbány de bniety ni aguty, gulsiac de bniety ni nap guelguidx ni lá lepra, ne guldée bindxab láani de bniety. Zec ni bguaada laat guelrnabee, ziyza chi isiactí bniety quit xi góntit cobri.

<sup>9</sup> 'Quit chanétit or, nicliza plat, nicliza cobri,

<sup>10</sup> nicliza tuby bols par nez. De ladyzi ni nacuti gulchané, quit chanétit tiop cuaa xcurachtí nicliza bastón. Te pur ni run dziiny zaibguelpac ideed-deb ni iquuibí.

<sup>11</sup> 'Chi idzintí tuby guidx o tuby ciuda, guldée rson tú bniety ná güen cueztí lizni, ax lizbi gulyáan axtqui chi idiiat guidxqui.

**12** Ne chi yiiut lizbi, gulgats de ni rbez ruy: Dios iguaadny laat guelnaldiulaaz.

**13** Ax belati riálddeb bendicionqui ziianni ruy, per belati quit náni par laadeb ax ziecquini cun laat.

**14** Chiy belati nuu guidx o yuuza rut quit tu rcaaaz laat nicliza quit rcaazdeb icuadiagdeb ni inii, guldiia ruy ne guldziby guxuld niit zec tuby seny dec quit bcuadiagtideb diidx.

**15** Te pur nare rguixtiia lot dec dxi ni ideed bniety cuend Dios, mazru castiguroo yálddeb que de bniety Sodoma ne Gomorra.

**16** Ziyza raipy Jesús de xpinny:

—¡Gulguiaa! Nare rxiaalda laat zec chi re de llíly glay de begu. Pur ningui gulgaany viv zepacza tuby béeld, per nadolaaz zepacza de palom.

**17** Gulcualo laat te pur zun de bniety entriagu laat lo de gurtisy, staazdeb laat láani de yudoo.

**18** Ne zenédeb laat axt lo de gobernador ne lo de rey pur ni reldilaaztì nare, per ziy xquel chúu nez güeet xtiidxa nez lodeb ne nez lo de biny ni quit zenuu xnez Dios.

**19** Chi chanédeb laat lo de gurtisy quit chúuit guelrsaa nicliza quit gúntit xgab xa inii, te pur hor ni inii, Dios iguaadny laat de diidx ni ná par inii.

**20** Te pur gati laatitiy inii, Spíritu Sant xte Xtadni Diosiy inii pur laat.

**21** 'Teru chúu dxi ni gún de bniety entriagu lagac betsdeb par gatydeb. Chiy de dad gúndeb entriagu lagac de lliindeb, ne teruza gúnza de bniety entriagu lagac xtaddeb ne xnandeb par gatydeb.

**22** Chiy ziyza irate binguichliu idxichné laat pur ni nát xpinnia, per bniety ni sutipné ni reldilaazbi nare axt lúltmi hor, ax laabiy yáldbi llayabaa.

**23** Chi sunaldeb laat láani tuby guidx ax gulchia stuby guidx, te pur nare rguixtiia lot dec anste ira de guidx xte Israel chiat chi gueed Bniety ni bxiaald Dios.

**24** 'Nic tuby bniety quit mazru sacti lo xmaistrib, nicliza tuby mos quit mazru sactib lo xlámbi.

**25** Ni caseed ná par yáanbi cunformi chi anánbi zecti ni nán xmaistrib ne tuby mos ná par yáanbi cunformi chi anáb zec xlámbi. Anre nare ni rnabiia laat, aguelá de biny nare Beelzebú ax, ¿tuguanquiza xi iniideb pur laat ni nát de xpinnia?

(Lc. 12:2-9)

**26** 'Per quit idxibtitdeb pur ziy, te pur nic tuby de ni nuu xgaats quit yáanti sin quit yíany, ne nicza tuby de ni ná xgaats quit yáanti sin quit gacbeetiza bniety.

**27** Ni caniia laat xgaats, gulgaipni de bniety, ne ni caniia laat dxiga gultixteeni lo tutixpac de bniety.

**28** Quit idxibtit de ni rcaaz quinxú laat. Te pur zelee quinxúdeb xcuerpit, per spírit xtentí ruteete quit tu chaleeti iguaaldni. Mazru güen guldxiby Dios te pur laany zelee initlony xcuerpit ne ixi-aaldzacny spírit xtentí infierni.

**29** 'Laat nánti dec de maniin ni rzu quit sactidem guyally, per nic tubydem quit raitti sin xtidxbée Xtadnì Dios.

**30** Ne laat axt de guichquiat tuby pur tubyni ná cuend lo Dios.

**31** Pur ningui, quit idxibtit te pur mazrupac sacti que zieny de maniin.

(*Lc. 12:8-9*)

**32** 'Tutix bniety ni inii nez lo de binguichliu dec xpinniab, ziyya nare sniizaca nez lo Xtada Dios ni rbez llayabaa dec xpinniab.

**33** Per elqui bniety ni inii nez lo binguichliu dec gati xpintiab, ziyya nare sniizaca nez lo Xtada Dios ni rbez llayabaa dec gati xpintizacob.

(*Lc. 12:49-53; 14:26-27*)

**34** 'Quit ililot dec zelda lo guichliu par gac de bniety tubyzi sino que pur guelreldilaaz nare, sdildné de bniety saani.

**35** Pur guelreldilaaz nare sdxichné de nguiu xtadni, chiy de gunaa idxichné xnanni, ne guliz ax idxichné xnansuegríni.

**36** Iratecti lagacqui de bniety lizti idxichné laat.

**37** 'Elqui ni mazrupac rcaaz xtadni, o xnanni que nare, quit xo gactib xpinnia. Ziyya ni mazrupac rcaaz llingaanni o llindxaapni que nare, quitza xo gactib xpinnia.

**38** Elqui ni sanald nare ne quit rcaazbi teedbi guelzii pur nare, quit chaleeti gacbi xpinnia.

**39** Elqui ni mazru run pur guelnabány ni napbi lo guichliuré, zuu chi initbini. Per elqui ni gaty pur nare, zapbi guelnabány llayabaa.

(*Mr. 9:41*)

**40** 'Ziyya elqui ni gún cuend laat, laab cayunbi cuend nare. Ne ni run cuend nare, laab cayunbi cuend ni bxiaald naa.

**41** Elqui ni gún cuend tuby profet pur ni zéedbi pur Dios, ax bniety ni gún cuend profetqui, scáab ni riáldtiziac tuby profet lo Dios. Ziyya ni gún

cuend tuby bniety zaac ni nabány zec ni rcaaz Dios, bniety ni gún cuend laab, scáab ni riáldtiziac tuby bniety zaac lo Dios.

<sup>42</sup> Ne tutix ni iníidx laat masqui tuby vassi nis naldiu pur ni nát xpinnia, rguixtiia lot dec ziyya zuu xi ideed Dios laab.

## 11

(Lc. 7:18-35)

<sup>1</sup> Chi gulull raipy Jesús irate tsíbtioop xpinnny cún ni chagaanydeb, chiyrubdiany zeseedny xtiidx Dios de bniety de guídx ni ná nezqui.

<sup>2</sup> Chiy Juany Bautist chi nuub láani lizguiib, gúpbírson irate ni cayun Jesús. Ax bxiaaldbí tuby tiop de xpínbí

<sup>3</sup> par güenabdiidxdeb laany la laaniy Crist ni ná par gueed o la ná par icanuudeb stuby irinqui.

<sup>4</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Gulchia chiy gultixtee lo Juany ni caguiaat ne ni caguindagi.

<sup>5</sup> Gulgüenéb diidx dec arianlo de ciagu, de bniety ni ná coj arelee rzadeb ne ziyya abiac de bniety ni rac guelguidx ni lá lepra, de cuaat arindiagdeb ne de binguty gubií gubánydeb, chiy de prob ax cayacdixtee lodeb xa xquel gacdeb perdón lo Dios.

<sup>6</sup> Xíclabaa bniety ni quit cuezti chaldilaaz nare.

<sup>7</sup> Chi gulull zé de bniety ni bxiaald Juany, chiyruguzulo cayuené Jesús de bniety diidx pur Juany, raipny laadeb:

—¿Tú rlilot ná bniety ni güeguaat nez lo yiubiz rut quit tu rbezti? ¿Ta rlilot dec laab náb zec tuby yaxtily ni ruaa bi?

**8** O ¿xa ná bniety ni güeguaat? ¿Ta tuby bniety ni nacu de lady zaac? Laat nánti dec de biny ni racu lady zaac láani de palacy rbezdeb gati lo guiix rut nabiz.

**9** Pur ningui, ¿tú güeguaat? ¿Ta tuby profet? Per nare rniiia laat, laat güeguaat tuby bniety ni ná mazru que tuby profet.

**10** Juany Bautist laabiy rzeet lo xquiits Dios rut rnii:

Rxiaalda tuby bniety ni sanídy loo  
par gunzaacbí nez xtenu.

**11** Nare rniiia laat de lo irate de bniety guichliu, gady chúuti tuby ni mazru sac que Juany Bautist. Per masqui ziy, bniety ni gulliaaru sac lo guelrnabee xte Dios, laab mazru sacbí que Juany Bautist.

**12** Desde dxi ni beed Juany Bautist axtqui hórandxire, ziény bniety quesentiand cayun pur yíiu lo guelrnabee xte Dios. Ne de ni guldípac cayun pur, laadebiy yiudeb lo guelrnabee xtenny.

**13** Ley ni bdeed Dios Moisés cun irate de profet, laadeb gudixteedeb cún ni zedgac axtqui chi beed Juany.

**14** Ne belati nát ni chaldilaaz ni iniia laat, nare rniiia laat dec Juaniy profet Elías ni gunii de profet ná par gueed.

**15** De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag.

**16** ¿Xádxaza iniia laat ná de bniety ni rbez lo guichliu anre? Nare rniiia, laadeb nádeb zec de bniiny ni rguit nez lo guee ax rbixtiadeby saadeby:

**17** “Bcuidxní flautí par niyaat, per niclí quit niyaatit. Ne bdxuuldzacní canciony nala, per nicliza quit niuuntit.”

**18** Anre zioguiy nát te pur beed Juany Bautist ne laab quit rquiintib nicliza quit réetib vin, ax rniiit dec laab nuu bïndxab láani lazdoob.

**19** Anre ax beed Bniety ni bxiaald Dios rquiinbi ne réeb vin ax rniiit dec laab naláb, ne riulaazbi réeb, ne rdxasaab cun de bïnduld ne cun de cobrador xte impuest. Per de ni abguaad Dios guelnán xtenny, laadeb anándebe dec güenqui ná irate ni run Dios.

(Lc. 10:13-16)

**20** Hóracqui guzulo ryainé Jesús de bniety ni rbez de guidx rut mazru baanny de milagri. Te pur masqui baanny de milagri, per de bniety qui rialaaztideb pur de duld ni abaandeb, ax raipny laadeb:

**21** —¡Probeenzacti de biny Corazín! Ne, ¡probeenzacti de biny Betsaida! Te pur belati láani guidx Tiro ne láani guidx Sidón niac de milagri ni guc ladxti, gulal biecquideb cun Dios, ne zacuzadeb lady ngas chiy sdaaibza dé quiadeb zec tuby seny dec rialaazdeb pur de xtulddeb.

**22** Per nare rniiia laat dec dxi ni ldull guichliu, mazru castiguroo yáldti que de bniety Tiro cun Sidón.

**23** Ziyza laat de biny Capernaum, qui ililot dec ziáldti llayabaa, laat ariáldti axt xti infierni. Te pur belati láani guidx Sodoma niac de milagri ni guc ladxti, ax axt hórandxidhare zeczi nuu guidxqui.

**24** Per nare rniiia laat dec dxi ni ldull guichliu mazru castiguroo yáldti que de bniety Sodoma.

(Lc. 10:21-22)

**25** Láani de dxiqui Jesús guniiny:

—Nare rzubyaa laabiu, Xtada, Dad ni rnabee llayabaa ne lo guichliu, te pur abliuubiu de bniety

ni quit xi gán de cos ni bcuaatsbiu lo de ni nán ne de ni racbee.

**26** Ne pur volunta xtenbiu guc ziy, Xtada.

**27** 'Xtada abniidxny nare irate de cos par inabiadengui. Ruteete quit gánti túy Jesucrist Lliin Dios sino que soltisy Dios, ne ziyza soltisy Jesucrist cun de bniety ni reldilaaz laany, laadebiy ná ni rumbeezadeb Dios.

**28** Iratecti ni abdxat zenuut de costumbrí ni quit releeti gacné laat izienzaacti nez lo Dios, laat ni abdxat nuaat de xtuldti, gultaa cun nare te pur cun nare idxialti guelrzilaaz xtenti.

**29** Gulsigueld icuadiagtí xtiidxa, ne gulseed gactí güen ne nadolaaz zec nare te par ibányti naldiu nez lo Dios.

**30** Te pur xíteete nagánti icuadiagtí xtiidxa ne ziyza quit xi nagánti par gúnti zec ni rcaaza.

## 12

(*Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5*)

**1** Tuby dxi ni rzilaaz bniety, chi zeteed Jesús cun de xpinnny de nez lo niaa rut nuu trigu, chiy guzulo rldiaan de xpinnny ax guzulo raxdeb de do xte trigu par rquiindeb de triguqui.

**2** Parzi chi guná de fariseu ni cayundeb, ax raipdeb Jesús:

—Bguiaabiu de xpínbui caniábiu, adeb cayun ni quit riáld gúndeb dxi ni rzilaaz bniety.

**3** Chiy cuaby Jesús:

—¿Ta gady guuldti lo xquiits Dios ni baany David tuby güelt chi bldiaanbi cun de xcumpnierbi?

**4** David biiub laniudoo xte Dios ax cuáab de guechtily ni abiacldee par bquinnébni de xcumpnieri bi ne quíllí ná par iquiindebni, de bxozzi ná par iquiinni.

**5** Ziyza, ¿ta gady guuldti lo ley xte Moisés dec quít xi duldtiy run de bxoz laniudoo masqui quít rzilaazdeb dxi ni rzilaaz bniety?

**6** Ne nare rniia laat dec nare ni zuguaníaa laat mazru saca que yudoo.

**7** Belrulati racbeet xi zelo lo xquiits Dios rut rnii: “Ni rcaaza ná ilaslaaztí saa bnietti gati axtpacza chúu xi iníidxti nare zec tuby gun.” Belrulati racbeet de diidxqui ax quít icuaquiatit de ni nicli quít xi cayunti.

**8** Ne nare Bniety ni bxiaald Dios napzaca guelrnabee par dxi ni rzilaaz bniety.

(*Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11*)

**9** Chiyrú zégac Jesús ax biiuny láani tuby yudoo ni ná nezqui.

**10** Chiy laniudooqui zuguaa tuby bniety nguiu ni gubiz tuby lad naani. Ne cun de fariseu caguíilydeb nez xi icuaquiadeb Jesús ax gunabdiidxdeb laany:

—¿Ta zelee isiac bniety tuby bniety racxú dxi ni rzilaaz bniety?

**11** Chiy cuaby Jesús lodeb:

—Belati laat napti tuby llíily ne chiy yabmi láani bzia dxi ni rzilaaz bniety ax, ¿tatix quít cuéetmi dxiqui?

**12** Ne anre, ¿ta gati sacru tuby bniety que tuby llíily? Pur ningui xíteete náti gún bniety ni ná güen dxi ni rzilaaz bniety.

**13** Chiyrú raipy Jesús bniety ni ná naani ziy:

—Bldí noo.

Ax bldí bnietqui naani ne hóracqui guczaac naab, biianni zecac stuby ladni.

<sup>14</sup> Parzi chi bdiia de fariseu laniudooqui, ax guzulo cayueedeb diidx xa xquel gúndeb par quinxúdeb Jesús.

<sup>15</sup> Per Jesús chi gucbeeny ziy ax zégacny ne zieny bniety guzanald laany. Chiy bsiacny irate de bniety ni racxú,

<sup>16</sup> ax raipny laadeb dec quit chatiichtideb diidx bsiacny laadeb.

<sup>17</sup> Ziy xquel guc par guzub zec ni gunii profet Isaías, chi guniib:

<sup>18</sup> Gulguiaa, bnietré ná ni abcuabiia par gúnbi sirvi luala,  
laab ni quesentiand rcaaza ne ni quesentiandza rzaclaaznía.

Ax sdeedab Spíritu Sant xtena  
par quixteeb lo bniety guichliu xa ná guelrnabee xtena.

<sup>19</sup> Ne quit tu tildnétib nicliza quit xi cuxtiatib  
ne niclí quit xi scandti gúnbi lad nez.

<sup>20</sup> Ziyza quit xi gunnétib de bniety ni ná zecpacza tuby guixguia ni digaizy gaachy  
pur ni quit gández xbriál ibánydeb.

Nicliza quit xi gunnétib de ni ná zecpacza tuby bieeny ni guuxtisy rac quiani pur ni quit relee gacbeedeb xa xbriál ibánydeb,

zapbi pacency laadeb axtisy dxi ni abaanbi gan idziny dxi ni gac guelgurtisy zec ni xbriál.

<sup>21</sup> Ax bniety iranezte zapdeb speranz pur laab.

(*Mr. 3:20-30; Lc. 11:14-23; 12:10*)

<sup>22</sup> De bniety güenédeb tuby bniety nguiu rut zuguaa Jesús, bnietqui ciagu ne gúp náb pur

bíndxbab ni nuu láanbi. Chiyrú bsiac Jesús laab ax guzulo rniib ne rianlozacbi.

<sup>23</sup> Parzi irate de bniety quesentiand bdxalodeb ax guniideb:

—¿Ladxa laabiy bniety ni ná par gueed lo xfamily to David?

<sup>24</sup> Chi bindiag de fariseu ziy ax guniideb:

—Bniety pur lagac guelrnabee xte Beelzebú ni rnabee lo de bindxbab.

<sup>25</sup> Per Jesús cun nánnacny xa cayundeb xgab, ax raipny laadeb:

—Irate naciony o ciudaza rut ná biny tiop cuaa pur didxguidx, rlasaapacdeb ne ziyya rut ná tuby family tiop cuaa pur didxguidx, ziyya rlasaadeb.

<sup>26</sup> Ziygaczaquiy belati Satanás gúniy contrí lagac niy ax, ¿xólesa güelaaz guelrnabee xteniy?

<sup>27</sup> Laat rniit dec nare rbiia bindxbab láani lazdoó de bniety pur guelrnabee xte Beelzebú, per belati ziy, laat, ¿tú rdeed guelrnabee de xpinti par cuéedeb bindxbab? Rguixtiia lot dec lagac laadeb rniideb dec laat rzacanti.

<sup>28</sup> Te pur nare pur Spíritu Sant xte Dios rbiia bindxbab láani lazdoó de bniety, niy zelo dec guelrnabee xte Dios azuguané laat.

<sup>29</sup> 'Te pur, ¿xólesa yíiu ni yíiu liz tuby bniety ni quesentiand daan par cúaandeb xixtenbi belati quit ildiibxgadeb laab? Ziyyisy par chalee cúaandeb xixtenbi.

<sup>30</sup> 'Elqui ni quit nuu xlada, laab cayunbi contrí nare. Ne elqui ni quit racné nare, laab cayunbi mal nare.

<sup>31</sup> 'Pur ningui, rniia laat: Dios zunny perdón de duld ne de diidx maltisy ni inii bniety, per quit

gúntiny perdón de ni inii de mal diidx pur Spíritu Sant.

<sup>32</sup> Axt par de ni inii mal diidx pur nare Bniety ni bxiaald Dios nuu perdón, per par de ni inii de mal diidx pur Spíritu Sant quitti perdón par laadeb nicli lo guichliuré nicliza llayabaa.

(*Lc. 6:43-45*)

<sup>33</sup> Laat nánti dec belati tuby bniety izub tuby yag ni rca frut zaac lonii ax frut zaac ná ni icáab, per belati laab izub tuby yag ni quit rcati frut zaac lonii ax ni quit nazaaczacqui icáab. Te pur cad tuby yag rumbee bnietni pur frut ni rca loni.

<sup>34</sup> ¡Per laat zecpacza de béeld vivtí! ¿Xólesa iniiit ni ná güen ne quesentiand mal nát? Te pur desdi láani lazdoor bniety rdiia ni rdiia ruu bniety.

<sup>35</sup> Bniety ni ná güen rniib de diidx zaac te pur laani nuu láani lazdoob. Ne bniety ni ná mal ax rniizacbí de diidx mal te pur malqui nuu láani lazdoob.

<sup>36</sup> Per nare rniia laat dec dxi ni gún Dios guel-gurtisy xtenny, irate bniety ideed cuend laany pur irate de diidx ni quit illiú ni rdiia ruudeb.

<sup>37</sup> Te pur lagacqui pur de xtiidx bniety yíany la riáldbi o la quit riáldbi castigu xte Dios.

(*Mr. 8:12; Lc. 11:29-32*)

<sup>38</sup> Chiy tuby tiop de fariseu cun de maistri ni nán ley raipdeb Jesús:

—Maistri, rcaazn iiguaan gúnbui tuby milagri.

<sup>39</sup> Jesús ax cuaibny:

—Laat, de biny mal, quit xi reldilaaztit ax rnaabti gúna tuby milagri. Per quítru xi iniátit, quesoltisy zec ni gudeed profet gulal ni bdialá Jonás.

**40** Te pur zec ni guu Jonás láani beldroo, chon dxi ne chon guxin, ziytiziacza nare Bniety ni bxiaald Dios, chon dxi ne chon guxin chuua láani baa.

**41** Ne dxi ni ldull guichliu chi ideed de bniety cuend Dios, chi gún Dios juzgui de bniety ni nabány anre, chiy de bniety ni gulez guidx Nínive sbánydeb ax sniideb dec de bniety ni nabány anre riáld castigu xte Dios. Te pur de bniety Nínive bcuadiagdeb xtiidx Jonás chi raipbi laadeb dec ná par ibánydeb zec ni rcaaz Dios. Ne nare Jesús ni zuguané laat, mazru saca que Jonás.

**42** Ziyza reina ni zá guidx ni lá Sabá sbáñyzacbi dxi ni ldull guichliu chi ideed de bniety cuend Dios, chiy laab sniib dec de bniety ni nabány anre riáld castigu xte Dios. Te pur laab quesentiand zit záb par bedcuadiagbi ni nán rey Salomón. Ne nare Jesús ni zuguané laat, mazru saca que Salomón.

(Lc. 11:24-26)

**43** 'Chi rdiia tuby bïndxab láani lazdo tuby bniety, ax rcandzangui de nez rut nabiz rguíiliy rut izilaaziy. Ne chi quit rdxialiy rut izilaaziy ax runiy xgab

**44** dec güenru yaicquiy rut bdiay. Ne bel chi yaicquiy idxialiy lazdo bnietqui zecpacza tuby yuu ni quit tu rbezti láanni, zecpacza tuby yuu ni ablub láanni ne ni anazaac.

**45** Chiy ax azecáangui dzí gadz bïndxab ni ná mazru mal que niy. Chiy iratedengui yiiudengui láani lazdo bnietqui. Pur lúltmi, bnietqui mazru rnia ibánybi que gulo. Ziytiziac teed de biny mal ni ri lo guichliu anre.

(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

**46** Zeczi caniné Jesús de bniety chi bdziny xnan

Jesús cun de betsny, rcaazdeb ininédeb laany. Per  
quit nialeeti níiudeb axt rut zuguaany

**47** ax guu ni gudixtee lony:

—A xnanbiu cun de betsbiu zuguaa detsqui,  
rcaazdeb ininédeb laabiu.

**48** Per Jesús cureibny lo bniety ni gudixtee lony:

—¿Tú rac xnana ne tú rac de betsa?

**49** Chiy ax rliunaany de xpinnny guniigany:

—De bnietré rac xnana ne de betsa.

**50** Te pur tutix bniety ni run zec ni rcaaz Xtada ni  
rbez llayabaa, laabiy rac betsa, bzaana ne xnana.

## 13

(*Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8*)

**1** Chiy dxiacqui bdiia Jesús yuu rut zuguaany ax  
güecueny ruu nis xte Galilea.

**2** Ne cun quesentiand pieny bniety bdxasaa ruy,  
parzi chiyru bieepy Jesús láani tuby barcu ax  
guriny láanqui chiy de bnietqui ri ruxchu nisqui.

**3** Ax pienzi ni guzulo bseedny laadeb per cun  
púrzi de cuend, raipny laadeb:

—Tuby bniety bdiab güecuaab biny lo lliab.

**4** Chiy chi guzulo cacuaab binqui, duudxni biab  
lo nez ax beed de maniin gudodemni.

**5** Stuudxni biab láani de guia rut quit cuenzi  
nuuti yi, parzi gueeld bldienni pur ni quitti pieny  
yi.

**6** Per chi bdialdaa lo gubidx, bzaaicqui gubidxni,  
ne cun quitti pieny labaani ax digaizy gubizni.

**7** Chiy stuudxni biab láani yaguích, ax chi güeroo  
de yaguíchqui digaizy gunitloni láanqui.

**8** Per stuudxni biab lo yiu zaac, ax quesentiand gucni. Nuuni cua tuby gayuaa biny loni, nuuzacni sesent ne nuuzacni cua treint biny loni.

**9** Irate ni rcaaz icuadiag, ¡gulcuadiag!  
(*Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10*)

**10** Chiyru güebinuu de xpинny laany raipdebny, xínií rseedny de bniety cun púrzi de cuend.

**11** Jesús ax cuaibny:

—Laat, Dios absaanny gacbeet xa xquel rnabeeny, per de bnietqui quít racbeetidebni.

**12** Bniety ni aracbee de cos xte Dios ne runbi pur gacbeerubni, teru mazru gacbeeb, quesentiand gacbeeb. Per bniety ni gulliaa racbee pur Dios ne quít runbi pur gacbeerubni, teru axt níclí quítru xi gacbeeb.

**13** Pur ningui rniniá de bnietqui cun púrzi de cuend. Te pur masqui rianlodeb, per lazu quít rianlotideb. Ne masqui rindiagdeb, per lazu quít rindiagtideb pur ni quít xi racbeedeb.

**14** Ziy xquel cazub zec ni gunii profet Isaías chi guniib:

Masqui rindiagdeb, per quít xi gacbeetideb.

Ne masqui rianlodeb, per lazu quít rianlodeb.

**15** Te pur laadeb abxungdeb laadeb,  
ax rundeb zec ni quit rianlo ne quit rindiag te par  
quít íguiaadeb

ne guindiagdeb ax gacbeedeb.

Te pur laadeb quít rcaaztideb gueeddeb cun nare  
ax gúna perdóndebe.

**16** 'Per laat —raipy Jesús de xpинny— dichos laat caguiaat ni caguiaat ne caguindiagtí ni caguindiagi.

**17** Te pur nare rguixtiia lot dec zieny de profet ne de bniety ni gubány zec ni riáld, bcaazdeb niniádeb ni caguiaat per quit gunátidebni. Bcaazdeb nindagdeb ni caguindiagtí, per quit bindiagtidebni.

(*Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15*)

**18** 'Anre gulcuadiag xi zelo cuend xte bniety ni güecuaa binqui.

**19** De bniety ni rindiag xtiidx Dios ne quit racbeedebni, laadeb nádeb zec de biny ni biab lo nez te pur as zéed bïndxbab rdzicá ni abindiagdeb.

**20** Chiy biny ni biab láani de guia ná zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios ne rundeb recibirni cun gust,

**21** per cun nádeb zec de cuaan ni quit nuuti zieny labaani ax quit xo sutiptideb. Chi rdeeddeb guelzii o chi sulo idxichné de biny laadeb pur causi xtiidx Dios ax rsaanacdeb ni reldilaazdeb laany.

**22** 'Ne biny ni biab láani de yaguich ná zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios, per cun mazru rüudeb guelrsaa pur de cos xte lo guichliuré, racdeb engany pur guelrzebylaaz de guelnazaac xte lo guichliuré. Parzi iraziy run rsaandeb ni rcuadiagdeb xtiidx Dios, ax xiteete parti bindiagdebni.

**23** Per biny ni biab lo liu zaac ná zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios ax racbeedeb xi zeloni chiy laadeb rundeb gan bniety par yiiudeb xnez Dios, zecqui de biny ni gúc tuby gayuaa biny o zec ni gúcza sesent o treintsa biny.

**24** Jesús benény laadeb stuby cuend, raipny laadeb:

—Guelrnabee xte Dios ná zec tuby bniety ni bcuaa nallzipac triguzaac lo lliani.

<sup>25</sup> Per deni raaisy iradeb ax bdziny ni rdxichné laab, chiy gulaaicquiy biny xte de cuandxab láani triguqui ax zégacquiy.

<sup>26</sup> Parzi deni zeroo triguqui, chi guléeni do ax né de cuandxabqui anuu láanni.

<sup>27</sup> Chiy güetixtee de mos lo bniety ni ná xtenni triguqui, raipdeb laab: “Dad, nallzi triguzaac bcuaabiu lo lliabiu, ne anre, ¿calí bdiia de cuandxab ni nuu láanni?”

<sup>28</sup> Chiy cuaby bniety ni rac xlámdebqui: “Tuby ni rdxichnédxa nare bedganiy.” Ax gunabdiidx de mosqui laab: “Anre, ¿xi rniibiu? ¿Ta zoxiiaxni de cuandxabqui?”

<sup>29</sup> Chiy raipbí laadeb: “Güenru quit chaxiiaxtitdey te quit gun chi ixiaaxtidey, ax néru trigu ixiaaxti.

<sup>30</sup> Güenru isaanni su zeronédengui trigu axtqui chi agucni. Chiyru ixiaalda de ni chatop triguqui, per nidoottelga itopdeb de cuandxabqui, ildibdebiy gúndebiy ters par chaaicquiy. Chiyru itopdeb triguqui, cuchuudebni rut ná par chuchunuí.”

(*Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19*)

<sup>31</sup> Jesús benény laadeb stuby cuend, raipny laadeb:

—Guelrnabee xte Dios ná zec tuby biny xte cuaan ni lá mostaza ni rbaaicqui bniety lo llianí.

<sup>32</sup> Ne binqui ná mazru bichiin de lo irate biny, per chi azerooni laani racni mazru guroo lo irate de cuaan. Quesentiand guroo racni ax axt de maniin reganchuu xpitiaazni lo de lliizni.

(*Lc. 13:20-21*)

<sup>33</sup> Ziyza bené Jesús laadeb cuendré, raipny laadeb:

—Guelrnabee xte Dios ná zec levadur ni rguuch tuby bniety gunaa cun chon medid harin te pur masqui duudxzi levadurqui, per rzagui irate cubqui.

(*Mr. 4:33-34*)

<sup>34</sup> Irate ni bseed Jesús de bniety, laany bseedny laadeb cun púrzi de cuend, quít xi bliuutiny sin quít niniiny tuby cuend.

<sup>35</sup> Ziy guc par guzub zec ni gunii tuby profet xte Dios chi guniib:

Cun púrzi de cuend xquel ininia de bniety chi quixtiia lodeb pur de cos ni gady gacbeedeb desde chi banchuu Dios guichliu.

<sup>36</sup> Chi gulull guniné Jesús de bniety, ax biiuny laniuu cun de xpinny. Chiy raipdeb laany:

—Guniibiu dunní xi zelo cuend xte de cuandxab cun trigu.

<sup>37</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Bniety ni rbaaicqui triguazaacqui naa nare Bniety ni bxiaald Dios,

<sup>38</sup> chiy lo lliaa ná iduibte guichliu. Ax de triguazaacqui ná de bniety ni ná par lo guelrnabee xte Dios. Chiy de cuandxab ná de bniety ni ná par bindxbab

<sup>39</sup> ne ni rdxichné nare, ni gulaaicqui cuandxabqui ná bindxbab. Chiy ni idop de guelnazaacqui niy zelo chi ldull guichliu, ax de ángli ná ni itopni.

<sup>40</sup> Zec ni rdxasaa de cuandxab par chaaicquini, ziytiziac gac chi ldull guichliu.

<sup>41</sup> Nare Bniety ni bxiaald Dios ixiaalda de ángli xtene par idzicádeb de bniety ni riáld ibicá lo

guelrnabee xtena, de bniety ni run, run stuby de bniety duld ne irateru de bniety ni cayun duld.

<sup>42</sup> Ax icuaadeb laadeb lo bal rut guundeb ne golaideb.

<sup>43</sup> Chiy de bniety ni nabány zec ni rcaaz Dios, zepacza ni rcuabcháa gubidx, ziypacza icuabcháadeb lo guelrnabee xtenny. De ni rcaaz icuadiag, ¡gulcuadiag!

<sup>44</sup> 'Guelrnabee xte Dios ná zec tuby tesor ni nuu xgaats lo tuby liu. Chiy tuby bniety rdxialbí tesorqui ax rbíi rcuaatsbíni rut guléebni. Chiy quesentiand rzaclaazbí azetóob irate ni napbí par siib liuqui.

<sup>45</sup> 'Ziyza rniiia laat: Guelrnabee xte Dios ná zec tuby bniety ni caguíily sii de perlizaac.

<sup>46</sup> Chiy chi rdxialbí tuby perlí ni quesentiand sac, ax retóob irate ni napbí par siibni.

<sup>47</sup> 'Ne ziyza guelrnabee xte Dios ná zec tuby tarray ni rcuaadeb lo nisdoo ax rnaaziy iralote beld.

<sup>48</sup> Chiy chi agudxa tarrayqui ax rbéedebiy ruxchu nisdoo par rbédeb lo beld, ax rguchuudeb ni nazaac láani tuby dxumy chiy rzáalddeb ni quít nazaac.

<sup>49</sup> Ziyzaquíy gac dxi ni ldull guichliu: Zeed de ángli guedldédeb de biny mal lo de binzaac.

<sup>50</sup> Ax izáalddeb de biny malqui lo bal rut guundeb ne golaideb.

<sup>51</sup> Chiyru gunabdiidx Jesús de xpínnnyqui:

—¿Ta racbeet irate ni caniia laat?

Laadeb cuuibdeb:

—Racbeecni, Dad.

<sup>52</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Irate de maistrí ni nán ley ne anre caseeddeb xa ná guelrnabee xte Dios, laadeb nádeb zec tuby ricu ni nán rbée cuby ne yiiux de lo irate ni napbi.

*(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)*

<sup>53</sup> Chi gulull guniné Jesús laadeb chiyru zégacny.

<sup>54</sup> Chi bdzínnny ladxny Nazaret, ruy guzulo caseedny de bniety laniudoo. Ax quesentiand rdxalo de bnietqui, rniideb:

—¿Calídxxa bseedbi irate ni nánbi? ¿Xo relee runbi de milagri?

<sup>55</sup> ¿Ta gati laabiy llingaan carpinter ax xnanbiy María, chiy de betsbi rac Jacob, Gusé, Simóny ne Judas?

<sup>56</sup> Ne, ¿ta gati lo guidxré rbez de bzaanbi? ¿Calídxaza bseedbi irate ni nánbi?

<sup>57</sup> Parzi quit niuntideb cuend Jesús. Per laany raipny laadeb:

—Iranezte ráp bniety didxdoo tuby profet, per ladxbi quit tu rápti didxdoo laab nicliza lizbi.

<sup>58</sup> Ax quít baantiny zieny milagri ruy pur ni quít reldilaazti de bnietqui laany.

## 14

*(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)*

<sup>1</sup> Tiampqui Herodes ni canabee nez Galilea, bindiagbi ni cayun Jesús.

<sup>2</sup> Ax raipbi de xpínbib:

—Juany Bautistiy agubány stuby. Ninguita napbi guelrnabee runbi de milagri.

<sup>3</sup> Herodes guniib ziy te pur laab gunabeeb bgáa Juany, chiy bliibbi cun caden ax güelduudeb laab láani lizguiib. Herodesqui baanbi ziy pur causi Herodías chial betsbi Liby,

**4** te pur Juany raipbí Herodesqui:

—Quit náti par cuezníu lagac chial betsu.

**5** Herodes rcaazbí quinxúb Juany, per rdxibbi xi gunné de bniety laab te pur iratedeb rniideb dec Juany ná tuby profet xte Dios.

**6** Per chi guc lá Herodes, chiy llindxaap Herodías bdiiab byaab nez lo irate de bioos. Parzi quesentiand bdxalaaz Herodes zec ni byaab

**7** ax baany Herodes jurar ideedbí nitisy inaabbi.

**8** Chiy dxaapqui xnanbí raipy laab xi inaabbi, ax raipbí Herodes:

—Bniiddxbiu nare quia Juany Bautist lo tuby plad.

**9** Parzi quesentiand nalas guzac rey Herodes. Per cun abaanbí jurar nez lo irate de xpioosbi, ax gunabeeb de xsuldadbí ideeddeb ni gunaab dxaapqui.

**10** Gunabeeb güetiiudeb quia Juany Bautist láani lizguiib,

**11** ax bednédebni lo tuby plad bdeeddebni dx-aapqui, chiy laab ax bdeedbíni xnanbí.

**12** Chiyru bdziny de xpiny Juany zénedeb xcuerpib par güecuaatsdebni. Chiyru güetixteedeb lo Jesús.

*(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)*

**13** Chi gucdixtee lo Jesús ziy, ax biiuny láani tuby barcu par zény nez rut quit tu nuuti par suguaany laaizny. Per chi gucbee de bniety ziy, guzulo rdiiadeb de guidx rut rbezdeb rzadeb zédeb rut idzinny.

**14** Chi bdiiia Jesús láani barcuqui, gunány bniety guilliú ni ri ruy ax bgány laadeb chiyru bsiacny de bniety racxú ni zénedeb.

**15** Chiguld guc gudxi, ax güebinuu de xpinnny laany, raipdebny:

—Agudxini ne quit tu rbezti nezqui. Gutsbiu de bnietqui aguld chiadeb, te par chiadeb de guidxiin rut chasiideb ni iquiindeb.

**16** Per Jesús cuaibny:

—Quitlli rquiinti chiadeb. Laat guldeed ni iquiindeb.

**17** Chiy laadeb cuaibdeb:

—Per dunnı gaayzi guechtily caan cunzi tiop beld.

**18** Chiy raipy Jesús laadeb:

—Gultanéni ré.

**19** Chiyrı gunabeeny guri irate de bnietqui lo guillaa. Ax cuáany gaay guechtilqui laznaany cun iropte beldqui. Chiy bguaany nez llayabaa bdeedny gracy Dios ax bllullny de guechtilqui bdeedny de xpinnny par gudiizdebni lo irate de bnietqui.

**20** Iratedeb bquiindeb axt bialdeb, ne bcharuldeb dzı tsıbtiop dxumy de ni biian.

**21** De ni bquiinqui laadeb nádeb zecti gaay mily bniety nguiu, chiy irinqui de bniety gunaa ne de bniiny.

(*Mr. 6:45-52; Jn. 6:15-21*)

**22** Chiyrı gunabee Jesús de xpinnny yiudeb láani barcu saniidddeb teedgadeb stuby lad nisqui lalzi ni gaipny de bnietqui dec azény.

**23** Chi bialo gudixteeny lo de bnietqui, zégacny láani tuby dany laaizny par zenaabny lo Dios. Chi biiu guxin, láani danyqui nuuny laaizny.

**24** Chiy de xpinnny zit anunédeb barcu lo nis, per quesentiand rnia runné de ol xte lo nisqui barcuqui pur ni rchalodeb bi.

**25** Chiguld acuayziy zebinuu Jesús de xpinnny rzany lo nisqui.

**26** Parzi chi guná de xpinnny laany zéedny rzany lo nisqui, quesentiand bdxibdeb chiy gurixtiadeb:

—¡A tuby fantasmí!

**27** Per Jesús guninény laadeb, raipny laadeb:

—¡Gulcáa valor! ¡Nareniy, quít rdxibti!

**28** Chiy cuaby Bed:

—Dad, belati laabiung, gunabeebiu guelda sá lo nisqui axtqui rut zuguaabiu.

**29** Chiyru raipy Jesús laab:

—Quedaa.

Ax bdiia Bed láani barcuqui, rzab lo nisqui zenáb Jesús.

**30** Per chi gunáb dec quesentiand birooy cabíi ax bdxibbi, ne cun guzulo rieezbi láani nisqui parzi gurixtiab:

—¡Gucnébiu nare, Dad!

**31** Chiyru gunaaz Jesús laab, raipny laab:

—¡Xípalza gulliaa reldilaazu! ¿Xínii runtioplaazu?

**32** Chiy chi biiudeb láani barcuqui, gulezac biqui.

**33** Ax de ni nuu láani barcuqui guzullibdeb lo Jesús, raipdeb laany:

—Didxldícpacquiy laabiuy Lliin Dios.

(*Mr. 6:53-56*)

**34** Chiyru gudeeddeb lo nisqui ax bdzindeb nez Genesaret.

**35** De bniety nezqui bambeede Jesús ax iduibte nezqui brüch diidx dec zuguaany nezqui. Chiy güené de bniety de bniety racxú rut zuguaany,

**36** runlasdeb lony isaanny iguaaldeb masiu punt xabny. Ne irate de ni bguaald xabny biacdeb.

## 15

(*Mr. 7:1-23*)

**1** De fariseu cun de maistri ni nán ley de ni zá Jerusalén güebinuudeb Jesús ax gunabdiidxdeb laany:

**2** —¿Xínií quít zenuu de xpìnbiu costumbrí ni bsáan de to xpingul gulalni? ¿Xínií quít zenuudeb costumbrí zec ni riáld quibynaadeb anste iquiindeb?

**3** Chiy raipy Jesús laadeb:

—Laat, ¿xínií rsáanti xtiidx Dios tuby lad par zenuut de xcostumbrí?

**4** Dios guniiny: “Gúp didxdoo xtradu cun xnanu”, ne “Elqui ni inii de mal diidx pur xtadni o pur xnanni laab riáld gatybi.”

**5** Per laat rniit dec zelee gaipy bniety xtadni o xnanni: “Quit chaleeti gacníla laaguibti te pur irate ni napa a ná par Dios.”

**6** Rniit dec ni inii ziy, aquít chaleeti gacnéb xtadbí o xnanbi. Ax ziy xquel rbelaaztí xtiidx Dios par zenuut de xcostumbrí.

**7** ¡Runzit dec nabányti xnezni! Didxldíquiy ni gunii profet Isaías pur laat chi guniib:

**8** De bnietré de diidxzi rtodeb nare, per niclí dudxiin quít rtotideb nare dibyquia dibylaazdeb.

**9** Xíteete zeloti ni rtodeb nare

pur ni rseeddeb bniety púrzi ni rguichlaaz  
binguichliu.

**10** Chiyru guriidx Jesús de bniety ax raipny laadeb:

—Gulcuadiag ne gulgacbee ni iniia laat.

**11** Gati ni rquiinti bniety ná ni run ná bniety binduld sino que ni rdiia ruu bniety ná ni run ná bniety binduld.

**12** Chiy de xpiny Jesús güebinuudeb laany, raipdebny:

—¿Ta gucbeecbiu dec bdxiiich de fariseu chi bindiagdeb ni guniibiu?

**13** Chiy Jesús cuaibny:

—Irate ni quit zéed pur Xtada Dios ni rbez llayabaa, zuu chi nitloy.

**14** Pur ningui, gulsaaandeb te pur laadeb nádeb zec tuby ciagu ni rliuu stuby ciagu calí nez chia. Ne belati tuby ciagu iliuub stuby ciagu calí nez chiab, ax iropdxadeb chayab láani guiddy.

**15** Chiy raipy Bed Jesús:

—¿Xi zelo ni guniibiu?

**16** Jesús cuaibny:

—¿Ta nicli laat quit racbeet ni caniia?

**17** ¿Ta quit racbeet dec irate ni rquiiny bniety láanbiy riabni chiyru rdiiani?

**18** Per ni rdiia ruu bniety nez láanbiy záni, ax de ni rdiia ruu bnietiy run ná bniety binduld.

**19** Te pur láani quia bniety zéed iralote de mal xgab, guelrguinxú bniety, guél ibánydxab, guelráp stuby nguiu o stuby gunaa, guelrbaan, guelruee dixú ne guelrgue lo saa bnietni.

**20** Irate de cosqui ná ni run ná bniety binduld. Per guél quit quibynaa bniety zectispac ni ná costumbrí ni riáld gún bniety anste iquiinbi, ax gatiniyi run ná bniety binduld.

(*Mr. 7:24-30*)

**21** Deni bza Jesús ruy ax zégacny nez Tiro ne Sidón.

**22** Chiy nezqui rbez tuby bniety gunaa ni zá nez rut lá Canaán, ax rbixtiab raipbi Jesús:

—¡Dad, Llingaan David, blaslaazbiu nare! Llindxaapa nuu bindxbab láanby.

**23** Chiy Jesús quit xi cuabitny. Ax gubii de xpinny rut zuguaany, raipdeb laany:

—Baanbiu cuend gunaac ax gutsbiub chiab, te rbixtiatib zanaldbi dunned.

**24** Chiy gunii Jesús:

—Dios bxiaaldny nare par gacnía púrzi de bniety Israel ni zé nez mal.

**25** Per bniety gunaaqui güeb guzullibbi lo Jesús, raipbi laany:

—¡Dad, gucnébiu nare!

**26** Jesús cuaibny:

—Quit náti güen idzicá bniety guechtily lo lliinni par ideedbini de beecu.

**27** Bnietqui cuaibbi:

—Guldícbiu, Dad, per de beecu ropacdem de biu ni riab niguét xmilly ni rac xicuni laadem.

**28** Chiyru raipy Jesús laab:

—¡Gunaa, liúsizacu guldípacu reldilaazu nare! Su gac zec ni rcaazu.

Ax hóracqui biac llindxaapbi.

**29** Jesús bdiiany ruy ax bdzinny de nez ruu nis xte Galilea, chiy bieepny quia tuby dany ax guriny ruy.

**30** Quesentiand zieny bniety bdxasaa rut zuguaany. Güenédeb de bniety ni ná coj, de bniety ni ná ciagu, de ni ná mancu, de ni ná gúp ne zienziru de bniety racxú bdziideb lo Jesús, ax bsiacny laadeb.

**31** Parzi quesentiand rdxalo de bniety chi gunádeb arelee ruee de gúp diidx, ne de mancu abiacdeb, chiy de coj arelee rzadeb, ne de ciagu arianlodeb. Ax guzulo rniideb de diidx zaac par Dios xte Israel.

(*Mr. 8:1-10*)

**32** Jesús guriidxny de xpinnny, ax raipny laadeb:

—Rgáczaca de bnietqui, te pur aguc chon dxi zuguanédeb nare ne quit caatideb xi iquiindeb. Quit rcaaztia ixiaaldadeb lizdeb sin quit iquiindeb te quit gun yabxcaydeb lo nez.

**33** Chiy raipy de xpinnny laany:

—Per, ¿calí idxialní ni iquiiny bniety guilliúc ne nezqui ruteete rbezti nezqui?

**34** Jesús gunabdiidxny laadeb:

—¿Béld guechtily caat?

Laadeb cuuibdeb:

—Gadz guechtily cun stuudx beld.

**35** Chiyru gunabee Jesús guri irate de bnietqui lo yiu.

**36** Ax cuáany gadz guechtilqui cun de beldqui, bdeedny gracy Dios. Chiyru bllullny de guechtilqui ne de beldqui bdeedny de xpinnny par guidiizdebni lo irate de bnietqui.

<sup>37</sup> Iratedeb bquiindeb axt bialdeb ne bcharuldeb dzí gadz dxumy de ni biian.

<sup>38</sup> De ni bquiinqui laadeb nádeb tap mily bnietynguiu, chiy irinqui de bniety gunaa ne de bniiny.

<sup>39</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb: “Azaa.” Ax biiuny láani barcu zény nez rut lá Magdala.

## 16

(*Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56*)

<sup>1</sup> De fariseu cun de saduceu güedeb rut zuguaa Jesús, ne par gúndeb prueb laany ax gunaabdeb gúnnny tuby milagri zec tuby seny dec pur Dios zéedny.

<sup>2</sup> Per Jesús cuaiibny lodeb:

—De gudxi chi rguiaat xnia llayabaa, ax rniit dec güen dxi gac illí te pur xnia llayabaa.

<sup>3</sup> Chiy de sidoo chi rniát xnia llayabaa ne rizá, ax rniit dec rnia gac andxiré. ¡Bíndixúdeni! Anre belati nánti xi zelo de seny xte llayabaa, ¿xínii quít racbeet xi zelo de seny ni caniát anre?

<sup>4</sup> ¡De biny mal! Quít xi reldilaaztit ax rnaabti gúna tuby milagri, per quítru xi iniátit quesoltisy zec ni gudeed Jonás.

Chiyru bsáanac Jesús laadeb, zégacny.

(*Mr. 8:14-21*)

<sup>5</sup> Chiy gudeednénny de xpínnny stuby lad nisqui, per de xpínnny bianlaazdeb nianédeb guechtily.

<sup>6</sup> Parzi chi raipy Jesús laadeb:

—Gulcualo cun levadur xte de fariseu ne xte de saduceu.

<sup>7</sup> Chiy guzulo raipdeb de saadeb:

—Laany guniiny dunní ziy pur ni quít caatin guechtily.

**8** Jesú斯 gucbeeny xi caniideb ax raipny laadeb:  
 —¿Xínii rniit dec quit caat guechtily? ¡Xípalza  
 gulliaaza reldilaazti!

**9** ¿Ta axtan quit racbeet? ¿Ta quit renelaazti chi  
 gudiizia gaay guechtily lo gaay mily bniety, chiy  
 sbéld dxumylli ni biianqui bteet?

**10** Ne ziyza, ¿ta quit renelaazti chi gudiizia gadz  
 guechtily lo tap mily bniety, dí beld dxumyllini  
 btopti?

**11** ¿Xínii quit racbeet dec nare quit caniitia laat  
 pur guechtily? Nare caniia laat gulcualo cun  
 levadur xte de fariseu ne xte de saduceu.

**12** Chiyru gucbee de xpinnny dec quit cayaiptiny  
 laadeb pur levadur xte guechtily sino que laany  
 zelo xtiidxny dec icualodeb pur ni rseed de fariseu  
 ne de saduceu.

(*Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21*)

**13** Chi bdziny Jesú斯 nez Cesarea de Filipo, laany  
 gunabdiidxny de xpinnny:

—¿Xi rnii de bniety, tú nare?

**14** Laadeb cuabdeb:

—Nuudeb rniideb dec laabiu nábiu Juany  
 Bautist. Nuuzadeb rniideb dec laabiu nábiu  
 profet gulal ni bdialá Elías. Ne nuuzadeb rniideb  
 dec laabiu nábiu profet gulal ni bdialá Jeremías o  
 stuby de profet gulal.

**15** Chiyru raipny laadeb:

—Laaat, ¿xi rniit, tú nare?

**16** Chiy cuaby Simón Bed:

—Laabiu nábiu Crist, Lliin Dios ni rbez nabány.

**17** Ax raipy Jesú斯 laab:

—Dichos liú Simóny, llingaan Jonás, te pur gati binguichliuti gunii liú xa iniiu sino que Xtada ni rbez llayabaa.

<sup>18</sup> Ne nare rniiia liú dec liúy Bed, zelo diidxqui “guia”, ax pur liú idiacá de ni gac xpinnia ne nicli guelgutu aquit initloti laadeb.

<sup>19</sup> Nare iniidxa liú guelrnabee ni zá llayabaa, ax ni iniiu anap perdón lo guichliuré ziyza anapbi perdón llayabaa. Chiy ni iniiu quit napti perdón lo guichliuré ziyza quit naptib perdón llayabaa.

<sup>20</sup> Chiyru raipy Jesús de xpinnny dec quit tu loti chatixeedeb dec laaniy Crist.

(*Mr. 8:31–9:1; 9:22–27*)

<sup>21</sup> Desdí chiy guzulo gudixteeny lo de xpinnny dec ná par chiany Jerusalén, ne de gurtisy xte Israel cun de bxoz ni rnabee de bxoz ne de maistrí ni nán ley, laadeb ná ni quesentiand guelzii iteeddeb laany. Raipny de xpinnny dec de bnietqui quinxú laany, per ni rion dxi sbí ibánny stuby.

<sup>22</sup> Chiy güené Bed laany tuby lad, ax raipbi laany:  
—¡Dios quit cuelaazny laabiu, Dad! ¡Laany quit cuelaazny laabiu teedbiu ziy!

<sup>23</sup> Per Jesús gubiecquiny, ax raipny Bed:  
—¡Bsaan nare, bindxab!, quit runu storbi nare. Te pur gati pur Diosti zéed de xgab ni runuc sino que xgabzigac binguichliung runu.

<sup>24</sup> Chiyru raipy Jesús irate de xpinnny:  
—Belati nuu ni rcaaz gac xpinnia quit náti par gúnbi zec ni ná xgabbi, güelaazbi guelziitisy ni teedbi ne sanaldbi nare.

<sup>25</sup> Te pur elqui ni mazru run pur guelnabány ni napbi lo guichliuré zuu chi initbini. Per elqui ni gaty pur nare, laab zapbi guelnabány lo Dios.

**26** Xíteete parti gún bniety gan irate de cos ni nuu lo guichliu ne belati canitbi laab lo Dios. Te pur quit xo siiti bniety guelnabáy llayabaa.

**27** Ne nare Bniety ni bxiaald Dios, chi guelda stuby, nare zelda cun guelrnabee xte Xtada Dios ne cun de ángli xtenny par isiálda cad tuby bniety segúni baanbi.

**28** Rguixtiia lot dec nuu de ni zuguaa ruc quit gaty tideb sin quit iniádeb nare Bniety ni bxiaald Dios, zelda cun guelrnabee xtena par inabiia.

## 17

(*Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36*)

**1** Chi gudeed xoop dxi, Jesús güenéy Bed, Jacob cun Juany bets Jacob, idapzideb güedeb quia tuby danyroo.

**2** Chiy quia danyqui, nez lodeb bchu zec ni ná Jesús. Quesentiand bcuabcháa lony zecpacza ni rcuabcháa gubidx, chiy nguits ne rcuabcháaza guc de xabny.

**3** Ax horqui gunádeb Moisés cun Elías cayuenédeb Jesús diidx.

**4** Chiy raipy Bed Jesús:

—Dad, ixípalza güenza né dunní zuguaan rurén! Belati rcaazbiu idxanní chon ranchiin, tubyni par laabiu, stubyni par Moisés chiy stubyni par Elías.

**5** Lalzi ni canii Bed ziy, biat tuby zá rcuabcháa ni bcuua blda quiadeb, chiy láani záqui bíeny rsee tuby ni gunii:

—Bnitré rac llingaana ni lá rcaaza, ne ni quesentiand rzaclaznía. Gulcuadiag xtiidxbi.

**6** Chi bindiag de xpiny Jesús de diidxqui ax guzullibdeb axt lo yiu guzu lodeb, ne quesentiand bdixibdeb.

**7** Chiyru gubii Jesús rut zuguaadeb ax bguaaldny laadeb, raipny laadeb:

—Gulchasú, quit rdxibti.

**8** Chiy chi bldiaslodeb aquítru tu gunátideb, tubyzi Jesús azuguaa ruy.

**9** Ax lalzi cayiatdeb quia danyqui, raipy Jesús laadeb:

—Quit tu chagüenétit diidx ni agunát, axtisy chi agubíi gubány Bniety ni bxiaald Dios.

**10** Chiy gunabdiidx de xpinnyyqui laany:

—¿Xínii rnii de maistrí ni nán ley dec nidoote Elías ná par gueed?

**11** Jesús cuaubny:

—Didxldíquiy nidoote Elías gueed ne laab cuexnezbí irate.

**12** Per nare rniiia laat dec Elías abeedbi, ax quit niumbeetideb laab zec ni ná par niumbeedeb laab, bannédeb laab zectisy ni bcaazdeb. Anre ziytiziac guelzii iteeddeb nare Bniety ni bxiaald Dios.

**13** Chiyru gucbee de xpinnyy dec pur Juany Bautistiy caniiny.

(*Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43*)

**14** Chi bdzindeb rut zuguaa de bniety ax gubii tuby bniety nguiu lo Jesús, chiy guzullibbi lony raipbi laany:

**15** —Dad, blaslaazbiu llingaana purzi quesentiand guelzii cadeedby racby guelguidx ratiia. Zienzi güelt riabby lo bal o lo nisza.

**16** Ruré bedníaby lo de xpínbui, per quit chaleeti isiacdeb laaby.

**17** Chiyru cuaby Jesús:

—¿Xípalza laat de bìnduld niy quit reldilaaztì nare? ¡Xátidxaza rquiiny suguanía laat ne xátidxa güelaaznía laat! Gultané bniinqui rurén.

**18** Chiyru gudildné Jesús bìndxabqui, gunabeeny bdiiangui láani bniinqui ax hóracqui biacby.

**19** Chi bra de bnietqui bríich, chiyru gunabdiidx de xpíny Jesús laany:

—¿Xínii quit güeleeti nibéen bìndxabqui láani bniinqui?

**20** Chiy raipy Jesús laadeb:

—Te pur laat gullieezy reldilaaztì nare. Rguixtiia lot belrulati guldípactì reldilaaztì ax masquì zeczipac tuby biny xte mostaza ná guelreldilaaz xtentì, zelee gaiptì danyré: “Quegubicá ruc, güesub stuby lat”, ne danyqui scuadiagni xtiidxtì. Quit xi niacti nagán par laat.

**21** Per par idilia saa de bìndxabré ná par icuuanti ne inaabti lo Dios.

(*Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45*)

**22** Lalzi ni candzadeb de nez Galilea cun Jesús, laany raipny laadeb:

—Nare Bniety ni bxiaald Dios, zaca entriagu laznaa de biny

**23** ax sguinxúdeb naa. Per ni rion dxí sbíi ibánia stuby.

Chi bindiag de xpínnny ziy quesentiand nalas guzacdeb.

**24** Chi bdziny Jesús cun de xpinny guidx Caper-naum, de ni run cobri impuest xte yudoo güedeb rut zuguaa Bed chiy gunabdiidxdeb laab:

—¿Ta rguilly xmaistru impuest xte yudoo?

**25** Bed cuaiibbi:

—Rguillylab impuest.

Chiy chi biiu Bed laniuu rut zuguaa Jesús, nidoote laany guninény laab, raipny laab:

—¿Xi rniiu Simón? ¿Tú de rguilly impuest lo de rey xte lo guichliuré? ¿Ta de binladxacdeb o de binzít?

**26** Chiy cuaby Bed:

—De binzít.

Chiyrus gunii Jesús:

—Chiy de binladxacdeb quit náti par quillydeb impuest.

**27** Per par quit tu idxiich, güenru güe ruu nis, bcuaa anzuel xtenu. Chiy primer beld ni inaazu ax guléem. Lanrum idxialu tuby mily, ne milyqui zaldiy par quilliu impuest xtena ne xtenu. Pur ningui chi aguliu milyqui, güetilly impuestqui.

## 18

(*Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48*)

**1** Láani de dxiacqui de xpiny Jesús güebinuudeb laany, chiy gunabdiidxdebny:

—¿Tú ná ni mazru sac lo guelrnabee xte Dios?

**2** Chiyrus guridx Jesús tuby bniniin bzuubny glaydeb

**3** ax guniiny:

—Rguixtiia lot belati laat quit yialaaztí pur de xtuldtí ne belati quit gactí zecpacza tuby bniniin, quit xo yiuitit lo guelrnabee xte Dios.

**4** Bniety ni gúnbichiin nez lo Dios, gacbi zec bnini-inré, laabiy ná ni mazru sacbi lo guelrnabee xte Dios.

**5** Ne tutix ni gacné tuby bniniin pur nare, laab cayacnéb nare.

*(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)*

**6** 'Per tutix bniety ni cugueeu tuby de ni teste güeldilaaz nare par gúnbi duld, par laab güenru su ildiibdeb tuby guia xte mulin guinybi chazáalddeb laab lo nisdoo.

**7** ¡Rniaczaquing par bniety guichliu nuu zienzi ni run, runu bniety duld! Nuupac de malqui lo guichliu, ¡per problliza ná bniety ni cugueeu stuby bniety par gún duld!

**8** 'Pur ningui belati lagac noo, o belati lagac niiu run, runu duld, güenru btiuni, bzáaldni zit. Te pur güenru chuu llayabaa cun tuby ladzi noo, o tuby ladziza niiu que no chuu cun iroplad noo, o cun iropladza niiu lo bal ni quit chúuti dxi yiuu.

**9** Ziyza belati lagac bsloo run runu duld, guléeni bzáaldni zit. Te pur mazru güen chuu llayabaa cun tuby ladzini, que no chuu cun iropladni lo bal xte infierni.

*(Lc. 15:3-7)*

**10** 'Quit gúntit despresy nic tuby de bniety ni ná zec tuby bniniin pur ni teste güeldilaazdeb nare, te pur rguixtiaa lot dec de ángli ni cacualo laadeb zuguaa nez lo Xtada ni rbez llayabaa.

**11** Ne nare Bniety ni bxiaald Dios zelda par de bniety ni quit zé xnez Dios te par ildaadeb lo duld.

**12** 'Zecqui belati tuby bniety napbi tuby gayuaa llíily ne chiy itiiunbi tubymi ax, ¿tatix quit isáanbi

dzi noventa y nuevmi lo guiix par chatíilybi llílly ni gunityqui?

<sup>13</sup> Ne belati idxialbim, mazrudxa saclaazbi pur laam que pur noventa y nuev de llílly ni quit gunityqui.

<sup>14</sup> Anre ziyzaquiy Xstadtí ni rbez llayabaa quit rcaaztiny niti nic tuby de ni reldilaaz laany.

(Lc. 17:3)

<sup>15</sup> 'Belati xi tuby mal gunné tuby de soo liú, ax liúiscu guninéb par gacbeeb xi faltqui abaanbi, ne belati gúnbi cuend xtiidxu ax abaaniu ganbi.

<sup>16</sup> Per belati quit gúnbi cuend liú, güené tiop o chon bniety de testigu par chaninétbí.

<sup>17</sup> Chiy belati nicli laadeb quit icuadiagtib xtiidxdeb, chiyru gudixtee lo irate de sanizenuut xnez Dios. Ne belati nicli xtiidx ira de saat quit icuadiagbi, chiy aquit náti par gaptib zec tuby saat. Gulgápbi zec tuby biny ni quit reldilaazti Dios, o zec tuby biny ni run cobri impuest par Roma.

<sup>18</sup> 'Nare rguixtia lot dec tutix bniety ni gac perdón lo guichliuré pur irate de sanizenuut xnez Dios pur ni rialaazqui bniety mal ni baanbi, ax ziyza anapbi perdón llayabaa. Chiy tutix bniety ni quit gac perdón lo guichliuré pur irate de sanizenuut xnez Dios pur ni quit rialaaz bniety mal ni baanbi, ax ziyza quit naptib perdón llayabaa.

<sup>19</sup> 'Ne ziyza rnquia laat belati lo guichliuré chúu tiopti idxadiidxti xi inaabti lo Xtada Dios ni rbez llayabaa, laany sniidxny ni inaabti.

<sup>20</sup> Te pur rut rdxasaa tiop o chon bniety pur nare, a nare zuguaa glaydeb.

<sup>21</sup> Chiy gubii Bed gunabdiidxbi Jesús:

—Dad, ¿béld güelt ná par gúna perdón tuby de sáa ni runné xi runné nare? ¿Ta axt gadz güelt?

**22** Jesús cuaibny:

—Gati gadz güeltsiti, axt pur gayuua güelt ná par gúnu perdón tuby de soo.

**23** 'Guelrnabee xte Dios ná zec tuby rey ni baany xgab dec aguld quilly de xp̄inb̄i ni nazaaiuby lob.

**24** Chiy deni guzulo cabexnezb̄i de diinqui cun de ni nazaaiuby lob, ax bdzinnédeb tuby xmosb̄i ni nazaaiuby lob pur millón.

**25** Ne cun bnietqui quit xi naptib par quillyb̄i ni nazaabib̄iqui, parzi gunabee reyqui itóodeb laab zec tuby esclav cun chialb̄i cun de lliinb̄i ne cun irate ni napb̄i par chalee quillyb̄i diinqui.

**26** Chiyrū guzullibb̄i lo reyqui, banlasb̄i lob, raipb̄i laab: "Dad, gúpbiu paciency nare, sguillyca irate ni nazaabia lobiu."

**27** Chiy bgá reyqui laab, raipb̄i laab dec aquítru xi nazaabitib, ax bsaanb̄i zéb.

**28** 'Per chi bdiiab ruy, chiy bchalob tuby bniety ni runnéb džiiny liz reyqui ne bnietqui nazaabib̄i duudx mily lob. Chiy gunaazb̄i laab guzulo rxiiib guinyb̄i, raipb̄i laab: "¡Gudilly ni nazaabiu luaa!"

**29** Chiy bnietqui guzullibb̄i lob, banlasb̄i lob, raipb̄i laab: "Gúp paciency nare, sguillyca irate ni nazaabia loo."

**30** Per laab quit nizigueldtib sino que guluub bnietqui láani lizguiib axtisy quillyb̄i ni zaaibb̄i.

**31** Parzi chi guná iraru de saa ni rundeb džiiny liz reyqui ziy, quesentiand bdxichdeb ax güetixteedeb lo rey irate ni guc.

**32** Chiyrú guriidx reyqui bnietqui, raipbi laab: “¡Xípalza gudedca mal noo! Nare baania perdón irate ni nazaabiu pur banlasu luua.

**33** Ne, ¿xíni quít nigoo xcumpnieru zec ni bgaa liú?”

**34** Chiy de tant ni rdxich reyqui, ax gunabeeb guagu bnietqui axtisy quillybi irate ni nazaabbi.

**35** Chi gulull gunii Jesús ziy ax guniiny:  
—Anre ziyyaquiy gunné Xtada ni rbez llayabaa laat belati quít guldípacti gónti perdón de saat.

## 19

(*Mr. 10:1-12; Lc. 16:18*)

**1** Chi gulull gunii Jesús ziy, chiy bdiiany nez Galilea ax bdzinny nez Judea ni ná stuby lad dets gueeu Jordán.

**2** Zieny bniety guzanald laany, chiy ruy bsiacny de bniety racxú.

**3** Ax duudx de fariseu güebinuudeb Jesús, ne par gúndeb prueb laany ax gunabdiidxdebny:

—¿Ta zelee ldáa bniety chialni pur xitill cos?

**4** Jesús cuaibny:

—¿Ta gady guuldti lo xquiits Dios loqui rnii dec desde gulo Dios “banchuuny nguiu ne gunaa?”

**5** Ax: “Pur ningui nguiu rsáanbi xtadbí cun xnanbi par ibanynéb chialbi, chiy iroptedeb anádeb zec tubyzi bniety.”

**6** Ziy xquel aquít nátideb tiop sino que tubyzi. Pur ningui, bniety guichliu quít náti par ildasaab ni abchasa Dios.

**7** Chiy de fariseu raipdeb Jesús:

—¿Xizani gunii Moisés dec zelee ldáa bniety chialni, cuntisy gacchuu guiits dec aguláadeb?

**8** Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Bsaanla Moisés gac ziy pur causí quit rcuadi-  
agtí diidx, per gati ziysi ná ni rac desdí gulo.

**9** Ne nare rniia laat, bniety ni ldáa chialni ne  
belati gati partí ráp chialbi stuby nguiu o stuby  
gunaa ningui ldáadeb, ne chiy chaguchnaab cun  
stuby irinqui ax duldiy runbi. Ne ni ruchnaa cun  
tuby ni teste guláa chialni, ziyya duldiy runbi.

**10** Chiy gunii de xpiny Jesús:

—Belati ziy ná guelguchnaa, güenru quít guch-  
naati bniety.

**11** Jesús cuaibny:

—Gati irati bniety zelee gacbee ni caniia, sino  
que de ni aguudzi guelrieny par gacbeen.

**12** Nuu bniety desde ralbi quít zéedtib lo guichliu  
par guchnaab, nuuzadeb racdeb rmidy par quít  
guchnaadeb, chiy nuuza de bniety ni run xgab  
dec güenru itiichdeb de didxzaac xte Dios xlat ni  
guchnaadeb. De ni rlilo dec zelee ibánydeb sin quít  
guchnaatideb, ax quít guchnaatideb.

(*Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17*)

**13** De bniety güenédeb de bniniin rut zuguaa  
Jesús par izubnaany quiadeby ne par inaabny lo  
Dios pur laadeby. Per de xpinnny guzulo rdildnédeb  
de ni güené laadeby.

**14** Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Gulsaan quedná de bniniin nare, quitru rcuat.  
Te pur guelrnabee xte Dios ná par de bniety ni ná  
zec laadeby.

**15** Chiyru bzubnaa Jesús quia de bniniinqui, ax  
zégacny.

(*Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30*)

**16** Tuby bniety güeb rut zuguaa Jesús, chiy gun-abdiidxbi laany:

—Güen Maistri, ¿xi de cos güen riáld gúna par gapa guelnabány par chazy?

**17** Chiy raipy Jesús laab:

—¿Xínii rniiu dec güen naa? Quitru tu náti güen, quesoltisy Dios ná güen. Per belati rcaazu gapu guelnabány par chazy, baany zec ni rnii de mandamient.

**18** Chiy gunii bnietqui:

—¿Xi de mandamient?

Ax raipy Jesús laab:

—Quit quinxútiu bniety. Quit náti par gapu stuby gunaa. Quit gactiu gubaan. Quit güeetiu dixú pur de bniety.

**19** Gúp didxdoo xtadu ne xnanu, ne bcaaz de saa bnietiu zecac liú.

**20** Chiy raipy bnietqui Jesús:

—Irate de cosqui cayuna desdī chi naa bichiin. Anre, ¿xiru rieedx gúna?

**21** Jesús cuaubny:

—Belati rcaazu ibániu zec ni riáld nez lo Dios, quegüetóo irate ni napu chiy bdeed milyqui de prob. Ziy xquel gapu guelnazaac llayabaa. Chiyrus quedanald nare.

**22** Chi bindiag bnietqui ziy, quesentiand nalas zégacbí te pur la ricu náb.

**23** Chiyrus raipy Jesús de xpínnny:

—Rguixtiia lot dec quesentiand nagán par yíiu tuby ricu lo guelrnabee xte Dios.

**24** Nare rniiia laat dec mazru senciy teed tuby camey guíidy xte tuby guichgull, que par yíiu tuby ricu lo guelrnabee xte Dios.

**25** Chi bindiag de xpiny Jesús ziy, quesentiand rdxalodeb, ax guniideb:

—¿Túlesa chalee gac perdón lo Dios pur de xtuldni?

**26** Jesús bguiaany lodeb ax guniiny:

—Nagán gac ziy par bniety guichliu, per par Dios quít xi nagánti.

**27** Chiy raipy Bed Jesús:

—Dunni absáanni irate de ni rdxapni par izanaldni laabiu. ¿Xidxa idxáldni?

**28** Jesús cuaibny:

—Nare rguixtiia lot dec chi idziny dxi ni icuby irate, chi idziny dxi ni cuiaa nare Bniety ni bxiaald Dios lo yallily rut inabiia, chiy laat ni zanaldti nare sbet lo tsibtiop yallily par gúnti guelgurtisy irate de ni zá lo tsibtiop family xte Israel.

**29** Ne irate de ni bsáan lizni, o de bzaanni, o de betsni, o xtadni, o xnanni, o de lliinni, o de liuza xtenni pur causi nare, laadeb scáadeb tuby gayuaa mazru que zec ni bsáandeb, ne ziyza zapdeb guelnabány par chazy lo Dios.

**30** Per zienzi de ni ná primer anre, gac lúltmi, ne zienzi de ni ná lúltmi anre, gac primer chiy.

## 20

**1** Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Guelrnabee xte Dios ná zec tuby bniety ni nap sroo guichliu. Chiy sidoote bdiiab zetiilybi mos par gún dziiny lo lliab,

**2** ax raipbi laadeb xa quillybi tuby dxi. Chiy guzigueldacdeb ax bxiaaldbi laadeb chagaanydeb dziiny lo lliab.

**3** Chiguld gubíi bdiiab stuby zecti rca gaa sidoo, ax gunáb stuudx de bniety zuguaadeb lo guee ne quít naptideb dzíiny.

**4** Chiy raipbí laadeb: “Gulchagaany dzíiny lo lliaa, nare quilla laat zecti ni ná par” Chiyru zegaa-niacdeb xtsiinbi.

**5** Zecti laidxi gubíi bdiiab stuby ne bdiiazacbi zecti rca chon gudxi, chiy ziytiziac raipbí de bniety ni zuguaa lo guee sin dzíiny.

**6** Chiguld zecti rca gaay gudxi, gubíi bdiiab stuby. Güeb nez lo guee, chiy bdxialbi stuudx de bniety ni quít cayunti dzíiny. Ax gunabdiidxbí laadeb: “¿Xínii agudeddxi zuguaat ruc quít cayuntit dzíiny?”

**7** De bnietqui cuuibdeb: “Te pur ruteete gady tu iníidxti dzíiny dunni.” Chiyru raipbí laadeb: “Gulchagaany dzíiny lo lliaa, nare quilla laat zecti ni riáld.”

**8** Chi biiu guxin, ni ná lámqui raipbí mos ni rnabee de mosqui: “Guridx de mos chiy gudillydeb. Per nidoote gudilly de ni biiu lúltmi, chiyru quilliu de ni biiu primer.”

**9** Ax bdzíny de ni biiu lo dzíiny rca gaay gudxi, iratecdeb cuáadeb zectic ni rac gan tuby dxi.

**10** Chiguld par gall de ni biiu lo dzíiny sidoo, laadeb baandeb xgab dec guyallyru nicáadeb. Per ziytiziac cuáadeb, zectiziac ni rac gan tuby dxi.

**11** Parzi chi guzulo cayaldeb ax bdxichnédeb lámqui.

**12** Raipdeb laab: “De ni biiu lúltmi, tuby horzi baandeb dzíiny ne zectiziac ni caguillybiu dunní gudillybiudeb, ne dunní dibydxite bdxuelaazní bdxanni dzíiny lo guelnaldaa.”

**13** Chiyrú cuaby lámqui lo tubydeb: “Xmiguaa, xíteete malti cayuna liú, te pur nare cun liú guniin belac gúnu gan tuby dxi.

**14** Pur ningui, cuáa ni abaaniu gan tuby dxi, ax quegue. Te pur nare rcaaza quilla de ni biiu agudxi zectiziac ni agudillyzaca liú.

**15** Nare zelee gunnía xmilia nitisy icaaza, quit náti par idxiichu pur güen ni runa.”

**16** Ziy xquel de ni ná lúltmí anre, gac primer, chiy de ni ná primer gac lúltmí.

(*Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34*)

**17** Chi zé Jesús nez Jerusalén chiy gurídxny de xpínnny tuby lad, raipny laadeb:

**18** —Laat nánti dec azoon Jerusalén. Ruy nare Bniety ni bxiaald Dios zaca entriagu lo de bxoz ni rnabee de bxoz ne lo de maistri ni nán ley, chiy laadeb inabeedeb gatia.

**19** Zundeb entriagu nare lo de binzít par gúndeb burlí naa ne par itaazdeb naa. Chiy icuaadeb naa lo cruzy, per ni rion dxi sbíi ibánia stuby.

(*Mr. 10:35-45*)

**20** Chial Zebedeo gubinéb iropte lliinbi rut zuguaa Jesús, chiy guzullibbi lony par inaabbi ni rcaazbi.

**21** Ax raipy Jesús laab:

—¿Xi rcaazu?

Laab cuabbi:

—Nare rcaaza dec chi acanabeebiu chiy isiáldbiu tuby lliinia cue lad naldí xtenbiu, chiy stuby lliinia cue lad rbes xtenbiu.

**22** Per Jesús raipy laadeb:

—Laat quit gántit xing rnaabti. ¿Tatix zelee teedti guelzii zec ni ná par teda?

Laadeb guniideb:

—Zeleela.

<sup>23</sup> Chiy cuaby Jesús:

—Didxldíqui y sdeedti guelzii zec nare, per ni cuet lad naldí o lad rbesza xtena, gati naretia riáld iniídxani laat, te pur laani a náni par de ni abcubee Xtada Dios yáldni.

<sup>24</sup> Chi bindiag dzí tsi de xpiny Jesús ziy, ax bdxichnédeb iropbetste de bnietqui.

<sup>25</sup> Per Jesús gurídxny laadeb, raipny laadeb:

—Laaat nánti dec de ni rnabee lo guichliu, rnabeedeb bniety zectispac ni rcaazdeb, ne de ni ná binrooqui, runnédeb bniety zec ni rcaazdeb pur guelnabee ni rápdeb.

<sup>26</sup> Per cun laat quit náti par gac ziy, sino que ni rcaaz inabee lot, ná par gúnbi sirví lo iratecti.

<sup>27</sup> Ne ni rcaaz gac ni mazrupac sac lot, ná par gacbí mos lo iratecti.

<sup>28</sup> Zecqui nare Bniety ni bxiaald Dios quit zeldtia lo guichliu par gún bniety sirví luua, sino que par gúna sirví lodeb, ne cun guelgutu xtena quilla pur de xtuld pieny bniety guichliu.

(*Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43*)

<sup>29</sup> Chi bdiiadeb láani guidx Jericó pieny bniety güenalddeb Jesús.

<sup>30</sup> Chiy guu tiop bniety nguiu ni ná ciagu zudeb cuee nez, ax chi bindiagdeb zeteed Jesús ruy, gurixtiadeb:

—¡Dad, llingaan David, bgábiu dunní!

<sup>31</sup> Chiy de bniety rdildnédéb laadeb par quítru cuxtiadeb, per laadeb mazru diip gurixtiadeb:

—¡Dad, llingaan David, bgábiu dunní!

**32** Chiyrú guzudxí Jesús, gurídxny de bniety ciaguqui ax gunabdiidxny laadeb:

—¿Xi rcaaztí gúna par laat?

**33** Laadeb cuuibdeb:

—Dad, rcaazní ibíi idxanlon stuby.

**34** Chiyrú bgá Jesús laadeb, ax bguaaldny de bslodeb. Ne hóracqui gubíi rianlodeb stuby, ax zenaldeb Jesú.

## 21

(*Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19*)

**1** Chi zedzingaxdeb Jerusalén, nez guidx ni lá Betfagé nez nii dany ni lá Olivos,

**2** Jesús raipny tiop de xpínnny:

—Gulchia guidx ni ná delantqui. Ruy idxialti tuby burr cá yag, chiy cueem cá lliinmi. Gulxaicquidem ax gultanédem.

**3** Ne belati chúu ni inii xi inii laat, ax gulgatsbi dec Dad Jesús gunii chonéndem chiyrú yopsáanacnidem.

**4** Ziy guc par guc cumplir ni gunii tuby profet desde gulal chi guniib:

**5** Gulgaipy de bniety ni rbez guidx Sión:  
“Gulguiaa, a rey xtenti azéed rut rbezti,  
senciy xquel zéedbí beebbi tuby burreen  
lliin tuby burr ni aruaa cargui.”

**6** Chiyrú güe de xpíny Jesús ax baandeb zec ni raipny laadeb.

**7** Güenédeb burrqui cun lliinmi ax bzuubdeb de xabdeb dets lliinmi, par gubeeb Jesúsmi.

**8** Ne cun ziény bniety, parzi nuudeb gudixdeb xabdeb lo nez par gudeed Jesús, nuuzadeb ax btiuudeb de ram par gudixdeb rut teedny.

**9** Zecli de bniety ni zaniidy ne zecliza de ni zanald rbixtiadeb:

—¡De diidx zaac ná par Lliin rey David! ¡Dichos ni zéed pur Dios! ¡Xtiosten Xtadnì Dios, laany ni rbezny llayabaa!

**10** Chi biiu Jesús láani guidx Jerusalén, irate de binguidxqui quesentiand bdxalodeb ne gunab-didxsaazadeb:

—¿Tú bniety?

**11** Chiy cuaby de bniety ni zanald laany:

—Laaniy profet Jesús ni zá guidx Nazaret ni nánez Galilea.

(*Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22*)

**12** Jesús biiuny lo ldedoo Jerusalén, ax guzulo rbéeny de ni catóo ne de ni cazi. Bzáaldny de xmilly de ni rchaa mily cun de puest xte de biny ni rtóo palom.

**13** Chiy raipny laadeb:

—Lo xquiits Dios rnii: “Liza idialá yuu rut inaab bniety lo Dios.” Per laat abaantini zec cuev xte de gubaan.

**14** Chiy de bniety ni ná ciagu cun de bniety ni ná coj gubiideb lo Jesús laniudooqui, ax bsiacny laadeb.

**15** Per chi guná de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistrí ni nán ley de milagri ni cayun Jesús, ne chi bindiagdeb rnii de bniniin laniudooqui: “¡De diidx zaac ná par Lliin rey David!”, chiy bdxichdeb

**16** ax raipdeb Jesús:

—¿Ta rindiagbiu ni canii de bniiny?

Jesús cuaiibny:

—Rindiagla. Per ¿ta gady guuldti lo xquiits Dios rut rnii?:

Agunabeebiu dec de bniniin ne de bdoó  
ná ni guuld de cant ni izubyaa laabiu.

<sup>17</sup> Chiyru bsáan Jesús laadeb ax zégacny Betania,  
ruy biianny guxinqui.

(*Mr. 11:12-14, 20-26*)

<sup>18</sup> Chi bragueel sidoo deni zény Jerusalén stuby,  
chiy guzulo rldiaanny.

<sup>19</sup> Ax gunány Zub tuby yag hig cuee nez ax  
güebinuuniy, per púrzi bldag cá loqui. Chiy raipny  
yagqui:

—¡Aquiítru chúuti dxi ica hig loo!

Ax hóracqui gubiz yagqui.

<sup>20</sup> Chi guná de xpínnny ziy, quesentiand rdx-  
alodeb ne gunabdiidxdeb Jesús:

—¿Xaguc niy gubiztegac yag higqui?

<sup>21</sup> Chiyru cuaby Jesús lodeb:

—Rguixtiia lot, belati laat reldilaaztí Dios sin  
quit guntioplaaztit, gati ni baanzitia cun yagqui  
zelee góntí sino que zelee gaiptí danyre: “Gubicá  
ruc, biab lo nisdoo”, ne zac ziy.

<sup>22</sup> Irate ni inaabti lo Dios, belati reldilaaztiny,  
laany sguaadny ni inaabti.

(*Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8*)

<sup>23</sup> Chiguld chi biiu Jesús laniudoroo xte  
Jerusalén, de bxoz ni rnabee de bxoz cun de  
gurtisy xte de bniety Israel, güebinuudeb laany ax  
gunabdiidxdebny:

—¿Tú xtidxbree runu de cosqui? ¿Tú bníidx liú  
guelrnabee?

<sup>24</sup> Chiy cuaby Jesús lodeb:

—Ziyza nare inabdiidxa laat tuby cos. Belati  
icaibti chiyru iniia laat tú xtidxbree runa de cosqui.

**25** ¿Tú bxiaald Juany Bautist par itiubnisbi? ¿Ta Dios bxiaald laab o bniety guichliu?

Chiy guzulo cayuegacdeb diidx cun saadeb, ax guniideb:

—Belati iniin Dios bxiaald Juany Bautist, laab sniib dunní: “¿Xínií quit güeldilaaztib, pis?”

**26** Ne quitza xo iniitin dec bniety guichliu bxiaald laab, te pur rdxibni de bniety pur ni iratedeb reldilaaz dec xtiidx Diosiy gunii Juany.

**27** Chiyru raipdeb Jesús:

—Quit góntin.

Ax cuaby Jesús lodeb:

—Zizya nare quit iniitia laat tú xtidxbee runa de cosqui.

**28** Ne raipzacny laadeb:

—¿Xi rnuit pur ni inilia laat? Tuby bniety guu tiop llingaanbi, chiy raipbi tuby de lliinbi qui: “Lliinia, andxiré güegaany dziiny lo rut nuu uv.”

**29** Ax cuaby lliinbi: “¡Quit cháatia!” Per chiguld ax bchu lliinbi qui xgab, ax güeb.

**30** Ne bnietqui güegatsbi stuby lliinbi chia, chiy cuaby lliinbi qui: “Güén, nagazi cháa.” Per quit güetib.

**31** Anre gulnii nare: ¿Tú de lo iropdeb baany ni rcaaaz xtaddeb gúndeb?

Chiy cuuibdeb lo Jesús:

—Lliinbi ni raipbi gulote.

Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Nare rguixtiia lot dec de ni run cobri impuest par Roma, ne de gunaa ni nabánydxab, nidooldeb yiudeb lo guelrnabee xte Dios que laat.

**32** Te pur beed Juany Bautist par iliuub laat xa riáld ibányti, per quit güeldilaaztit xtiidxbi. Ne

de ni run cobri xte impuest ziyza de gunaa ni nabánydxab güeldilaazdeb xtiidx Juany. Per laat masqui gunát irate de cosqui, quit bchutit xgabti par nialdilaaztí xtiidxbi.

*(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)*

**33** 'Anre gulcuadiag stuby cuend ni iniaa laat –raipy Jesús laadeb—. Guu tuby bniety nguiu bzub de yag uv lo lliab, chiy baaniacbi gurraly iduibrdontec. Chiyrú banchuuzacbi láani rut illii quia de uvqui, ne bzuubzacbi tuby yuu yaa par yaap iduibte lo lliabqui.

'Chiyrú gulediinbini lo de bniety ni nán run dziiiny xte uv ax zégacbi, zit nez rut güeldezbi.

**34** Chi bdziny dxi ni gac iruld uv, bxiaaldbi tuby tiop de xmosbi par challiideb ni riáldbi.

**35** Per de biny ni run dziiiny lo liuqui, gunaazdeb de mosqui. Tuby mosqui btaazdeb, stubybí gudinxúdeb, chiy stubybí ax bcuaadeb guia laab.

**36** Chiy bniety ni ná xtensi guichliuqui gubíi bxiaaldbi zienru de mos, per de binqui ziytiziac bannédeb de mosqui.

**37** 'Chiyrú bxiaaldbi llingaanbi, te pur baanbi xgab, guniib: "Zappacdeb didxdo llinia."

**38** Per chi guná de binqui llingaanbi, ax raipdeb saadeb: "Bnietqui ná ni yanné liu rut nuu uvqui. Gultoo idinxúnbi te gacni xtensi."

**39** Ziy xquel guc, gunaazdeb laab ax guléedeb laab lo liuqui chiy gudinxúdeb laab.

**40** Jesús gunabdiidxny de bniety ni caninény:  
—Anre chi gueed ni ná xtensi guichliuqui, ¿xi rlilot gunnéb de binqui?

**41** Chiy cuabdeb lo Jesús:

—Sguinxúb de binqui sin quit igátib laadeb, chiyru cuedínbí guichliuqui lo stuby de bniety ni ideed laab ni riáldbi chi a ná par gac iruld uv.

**42** Chiyru raipza Jesús laadeb:

—¿Ta gady chúu chi guuldtí lo xquiits Dios? rut rnii:

Guia ni aldi guleguun de ni rzuub yuu, guiaqui ná ni mazru blliú par guzub yuuqui. Niy ná ni baany Dios ax quesentiand rdxalon.

**43** Pur ningui nare rniiia laat dec sbicát lo guelrnabee xte Dios ax irinqui de ni yiu xlatti, de ni guldípac gún zec ni rcaazny.

**44** Ne ziyya tutix ni ldap guiaqui, laab sdeedbi guelzii. Per belati guiaqui yabni quia bniety ax snitlotecni bniety.

**45** Chi bialo bindiag de bxoz ni rnabee de bxoz cun de fariseu de cuend ni gunii Jesús, chiyru gucbeedeb dec pur laadebiy caniiny.

**46** Parzi hóracqui rcaazdeb ninaazdebny, per ax rdxibdeb pur ni reldilaaz de bniety dec laany nány tuby ni rnii xtiidx Dios.

## 22

(Lc. 14:15-24)

**1** Jesús güelaaru guninény laadeb cun púrzi de cuend, raipny laadeb:

**2** —Guelrnabee xte Dios ná zec tuby rey ni baany tuby saa chi bichnaa lliinbi.

**3** Ax bxiaaldbí de xmosbi par güetidxdeb de bioos, per de bioosqui quit nizigueldtideb niadeb.

**4** Chiy gubíi bxiaaldbí stuby de xmosbi, raipbi laadeb: “Gulgats de bioosqui agüelee comid, dec gunabiia guty de gúun xtena ne de ladxaa ni

mazru ndiio ax irate agüelee, gulgatsdeb gueeddeb saa.”

<sup>5</sup> Per de bioosqui quit baantideb cuend xtiidx reyqui. Tuby ni zégac lo guiix, stuby ni zégaaniac xmandadni,

<sup>6</sup> chiy stuudxdeb ax gunaazdeb de xmos reyqui btaazdeb laadeb axt gudinxúdeb laadeb.

<sup>7</sup> Parzi quesentiand bdxiiich reyqui ax bxiaaldbi de suldad xtenbi par quinxúdeb de binqui ne izaaicquideb guidxqui.

<sup>8</sup> Chiyru raipy reyqui de xmosbi: “Irate agüelee par saaqui, per de ni bduun quit nunguelti gueeddeb.

<sup>9</sup> Anre gulchia láani guidx ne tutix bniety ni idxialti lo nez gulgatsdeb gueeddeb saa.”

<sup>10</sup> Ax bdiia de mosqui güedeb láani guidx, chiy bchasaadeb irate bniety ni bdxialdeb zecli de ni ná mal ne de ni ná güen. Ziy xquel gudxatec liz reyqui.

<sup>11</sup> ’Per chi biiu reyqui par güeguaab lo de bioos, chiy gunáb tuby bniety ni quit nacuti lady xte saa.

<sup>12</sup> Ax raipbi bnietqui: “Xmiguua, ¿xa baaniu biiu ruré ne quit nacutiu lady xte saa?” Chiy quit xi cuabitxi bnietqui.

<sup>13</sup> Chiyru raipy reyqui de ni caguiizy: “Guldiiby de naab ne de niib ax gulzáaldbi rut nacay nez detsqui, rut guunbi ne golaibi.”

<sup>14</sup> Te pur zienqui de ni rduun, per duudxzi de ni yiui.

(*Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26*)

<sup>15</sup> Chi bialo gunii Jesús de diidxqui, de fariseu bdiiaadeb ruy par bdxadiidxdeb dún xi gaipdeb

Jesús par iniiny tuby diidx ni chalee gúndeb contrí laany.

<sup>16</sup> Ax bxiaaldeb de xpíndeb cun de xpíny Herodes par chagaipdeb laany:

—Maistri, dunní nánní dec laabiu rueebiu didxldí, ne guldípacbiu rliubiu xa xquel rcaaz Dios ibány bniety, sin quit runtibiu cuend tú ná bniety. Te pur nez lobiu tubylote ná bniety.

<sup>17</sup> Anre guniibiu dunní: ¿Ta ná güen idillyní xte impuest lo rey César, o quit náti güen?

<sup>18</sup> Per Jesús gucbeegacny de mal xgab xtendeb, ax raipny laadeb:

—Bindixúdeni, ¿xínii runtí prueb nare?

<sup>19</sup> Gul liuu nare tuby mily ni rguillytí xte impuest.

Chiyrú bednédeb tuby mily denari,

<sup>20</sup> ax gunabdiidx Jesús laadeb:

—¿Tú lon cá loc, ne tú láng cá loc?

<sup>21</sup> Laadeb cuuibdeb:

—Xte rey César.

Chiyrú raipy Jesús laadeb:

—Guldeed César ni ná xte César, ne guldeed Dios ni ná xte Dios.

<sup>22</sup> Chi bindiagdeb ziy, ax rdxalodeb, chiyrú bsaandeb laany, zégacdeb.

(*Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40*)

<sup>23</sup> Dxigacqui tuby tiop de biny saduceu güeguaadeb Jesús. Ne de saduceuqui quit reldilaaztideb dec sbány de binguty stuby. Pur ningui raipdeb Jesús:

<sup>24</sup> —Maistri, Moisés guniib dec belati tuby bniety nguiu gaty ne isáanbi chialbi sin quit niactideb de

family, chiy bets bniety ni gutyqui ná par guchnaab viudqui par gacdeb de family xlat betsbi ni gutyqui.

<sup>25</sup> Ne lon guu tuby family rut gucdeb gadz bets. Ni ná guloqui bichnaab ax gutybí sin quit niactib de family cun chialbi, chiyru ni rrop betsbi qui bichnaab viudqui.

<sup>26</sup> Per ziyytiziac guc cun laab ne ziyytiziac guc cun ni rion betsdeb, axtqui bra irate gadz betsdeb bichnaa viudqui.

<sup>27</sup> Chi bradeb guty ax gutyza gunaaqui.

<sup>28</sup> Anre chi ibány de binguty stuby, de lo ira gadz betsdeb, ¿tú rac chialni gunaaqui te pur iratecdeb bichnaa laab?

<sup>29</sup> Jesús cuai'bny lodeb:

—Laat rzacantí pur ni quit gánti xtiidx Dios ne quit gánti xa ná guelrnabee xtenny.

<sup>30</sup> Te pur chi ibány de binguty stuby, aquit guchnaatideb nicliza aquit ideedtideb lliindeb par guchnaa, sino que laadeb gacdeb zec de ángli llayabaa.

<sup>31</sup> Ne ni ibány de binguty stuby, ¿ta gady guuldti rut rnii dec lagac Dios gunii:

<sup>32</sup> “Nare naa Dios xte Abraham, xte Isaac ne xte Jacob”? Ne Dios quit nátiny Dios xte de binguty, sino que xte de ni nabány.

<sup>33</sup> Chi bindiag ira de bnietqui ziy, quesentiand rdxalodeb zec ni rseedny.

(*Mr. 12:28-34*)

<sup>34</sup> Per chi gucbee de fariseu dec aquitru bdxialti de saduceu xi icaibdeb lo Jesús, ax bdxadiidx de fariseuqui par idxasaadeb.

**35** Chiy tuby de fariseuqui ni ná maistri xte ley baanbí prueb Jesúc cun tuby guelrnabdiidx, raipbí laany:

**36** —Maistri, ¿cún mandamient ni mazru sac lo irate de mandamient ni zéed lo ley?

**37** Jesúc cuaibny:

—“Bcaaz Xtadu Dios zecpaczaxnarul dubyquia dibylaazu.”

**38** Ziy ná primer mandamient ni mazru sac.

**39** Ne casi ziygac ná ni rrop mandamient ni rnii: “Bcaaz saa bnietiu zecac liú.”

**40** Pur ningui, tutix ni cayun zec ni rnii iropte mandamientré, laab acayunbí cumplir irate zec ni rnabee ley ne irateza ni bcuaa de profet.

(*Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44*)

**41** Lalzi dxasaazic de fariseuqui,

**42** Jesúc gunabdiidxny laadeb:

—¿Xi rnii pur Crist? ¿Tú lo xfamily zány?

Laadeb cuaibdeb:

—Lo xfamily David.

**43** Chiy raipy Jesúc laadeb:

—Per, ¿xizani pur Spíritu Sant ax raipy David laany, Dad? Te pur David guniib:

**44** Dios raipny Dad ni rnabee nare:

“Guri lad naldí xtena

axt gúna gan inabiiu lo de ni rdxichné liú.”

**45** Pur ningui, belati Crist rac lliin David, ¿xínii raipy David laany, Dad?

**46** Ruteete quit tu nialeeti nicaby lo Jesúc, per niclí tuby diidx. Ne desde dxiqui aquítru xi nin-abdiidxtideb laany.

**23***(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)*

<sup>1</sup> Jesúz raipny de xpinnny cun iraru de bniety ni zuguanény:

<sup>2</sup> —De maistri ni nán ley cun de fariseu laadeb rseeddeb bniety xi zelo ley xte Moisés.

<sup>3</sup> Pur ningui, gulcuadiag xtiidxdeb ne gulgaany irate ni rniideb laat, per quit gúnti zec ni rundeb. Te pur laadeb rniideb tuby cos, per quit runtideb zec ni rniideb.

<sup>4</sup> Nagán ni rnabeeedeb gún bniety, per rnabee rnabeezideb gún bniety zec ni rniideb, niclí quit rcaazdeb gacnédeb par gún bniety zec ni rcaazdeb.

<sup>5</sup> Irate ni rundeb, rundeb ziy parzí idxalo bniety laadeb. Rdxalaazdeb dec zeclí locuadeb ne naadeb rliiby tuby cint ni cá xtiidx Dios lonii, ne rdxalaazzacdeb racudeb de lady zaac xtendeb.

<sup>6</sup> Rdxalaazdeb subdeb rut riáld sub de ni mazru sac zec chi redeb tuby comid, ziytiziac rundeb laniudoo.

<sup>7</sup> Chiy riulaazdeb gap bniety didxdoo laadeb lo nez, ne gaipza bniety laadeb maistri.

<sup>8</sup> 'Per laat quit náti par idxalaaztí inii bniety laat maistri, te pur tubylote saat rac. Tubysi Maistri naptí, ne laaniy Crist.

<sup>9</sup> Ne nic tuby binguichliu ni quit rac xtadtí quit chagaiptit xtada, te pur tubysi Xtadtí nuu, laany ni rbezny llayabaa.

<sup>10</sup> Nicliza quit gúntit pur gumbee bniety laat zec tuby ni rnabee, te pur tubysi ni rnabee nuu, ne laaniy Crist.

<sup>11</sup> Bniety ni rziieny dec laab mazru sacbí lot, laab ná par gúnbí sirví lot.

**12** Te pur ni rzubyaa lagac laani, zunbichiinbi, per ni runbichiin ax subyaadeb laab.

**13** ’¡Probzacti laat de maistrí ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtit zec ni rniit! Quit rsaantit gacbee de bniety xa xquel gúndeb par gacdeb xpiny Dios, nicliza laat quit runtit pur gacti xpiny Dios ne rcuazacti gac de ni rcaaz gac xpiny Dios.

**14** ’¡Probzacti de maistrí ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtit zec ni rniit!, ax rdzicát liz de gunaa viud, chiy parlesa ná bniety dec güen nát ax xipal ziuil de ldee ruuldti. Pur ningui laat mazru guroo castigu yáldti.

**15** ’¡Probzacti de maistrí ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtit zec ni rniit! Chiy iranez iranezte candzat rguílyti tú chúu xladtí ne chi abaanti gan tuby bniety ax mazrul lliin bïndxbab runtib que laat.

**16** ’¡Probzacti te pur quit gántit ne rcaazti iseedti de bnietyl!, ax rniit: “Quit xi gúnti belati quit gún bniety zec ni aguniib masqui abaanbi jurar pur yudoroo xte Jerusalén. Per belati gún bniety jurar pur de cos de or xte yudooqui, chiyru nápac par gún bniety zec ni aguniib.”

**17** ¡Per xípalza tont nát, dxíidxaza lot! ¿Ta quit racbeet dec pur yudooqui ningui biacldee orqui?

**18** Ziyza rniit dec quit xi gúnti belati quit gún bniety zec ni aguniib masqui abaanbi jurar pur lo bcuu xte laniudooqui. Per belati gún bniety jurar pur de ni zuub lo bcuuqui, ax chiyru nápac par gún bniety zec ni aguniib.

**19** ¡Ciagudenii! ¿Ta quit racbeet dec pur bcuuqui ningui biacldee de ni zuub loni?

**20** Pur ningui, ni run jurar pur bcuuqui, gati purzíti bcuuqui runbi jurar sino que né pur de ni zuub loni.

**21** Ne ziyza ni run jurar pur yudooqui, gati purzíti yudooqui runbi jurar sino que né pur Dios, te pur lizny yudooqui.

**22** Ziyza ni run jurar pur yabaa, laab cayunbi jurar pur Dios ne pur yallily rut rbezny.

**23** ¡Probzacti de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtit zec ni rniit! Laat rdeedti diezmí xte de cuaan ni lá ment, anísy ne cumín, rdeedti ni par Dios zec ni rnabee ley, per quit runtit de cos ni mazru sac ni rnabee ley gónti. Quit runtit zec ni riáld, quit rgátit de bniety, ne quit rzutipnáti ni reldilaazti Dios. Gulgaany ziy sin quit isaantit ideedti ni rdeedti Dios.

**24** Rcaazti iliuut bniety ne nicli laat quit gónti, ax rcualot quit gónti de cos ni quit cuenzi náti duld, per quit runtit xgab pur de duldroo ni runti. Na xtiidx bniety: ¡Xipalza rcualot quit gaibti begueg, ne rabiacti camey!

**25** ¡Probzacti de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtit zec ni rniit! Laat nát zec de vas cun de plad ni nania nez detsni, te pur quesentiand güen ríentí, per nez láantí quesentiand nazebylaazti ne rbaanti.

**26** Laat de fariseu, dxíipac lot. Nidoottellga gulgaany pur gacnia lazdoot nez lo Dios te par chalee gacti güenpac zec ni ríentí.

**27** ¡Probzacti de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtit zec ni rniit! Laat nát zec de baa ni rca culory nguits ax ríendey garbi nez detsdøy,

per láandey dxaatec de dzit xte binguty cunru de ni nadxab.

<sup>28</sup> Ziy nát laat, te pur nez lo de bniety quesentiand güen ríenti, per láanti dxaate dixú ne de mal.

<sup>29</sup> ;¡Probzacti de maistrí ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtit zec ni rniit! Runzaacti ruu baa xte de profet ne rsuchuuzacti ruu baa xte de bniety ni gubány zec ni rcaaz Dios,

<sup>30</sup> chiy rniit: “Belati nibánni de dxi ni gubány de to xpingul gulalni, quit nidxacnétindeb chi gudinxúdeb de profet.”

<sup>31</sup> Ziy xquel lagacqui laat racbeet dec lo xfamily de ni gudinxú de profetqui zát.

<sup>32</sup> Anre, ¡gulchala gulgaany ni rieedx niun de to xpingul gulaltíqui!

<sup>33</sup> ¡Biny maldenii, zecpacza de béeld vivti!  
¿Xólesa ldát lo castigu xte infierni?

<sup>34</sup> Anre nare ixiaalda de profet cun de ni quesentiand nán ne de maistrí rut rbezti. Per nuudeb sguinxútde, scuaatde lo cruby, chiy nuuzadeb staaztideb láani de yudoo ne sdianalde guidx pur guidx.

<sup>35</sup> Pur ningui quiat chia irate riny ni abllíi, riny xte de bniety ni guc güen nez lo Dios, desde riny xte Abel ni gubány zec ni rcaaz Dios axtqui riny xte Zacarías llin Berequías, Zacarías ni gudinxúdeb lo ldedoo.

<sup>36</sup> Rguixtiia lot dec quia irate de biny ni nuu anre yab castiguqui.

(Lc. 13:34-35)

<sup>37</sup> Ziyza gunii Jesús:

—¡De biny Jerusalén, de biny Jerusalén, laat rguinxút de profet ne rcuaat guia de bniety ni zeed

pur Dios! ¡Zienzi güelt bcaaza nichasaa laat zec ni rchasaan bidy de lliinmi láani xiilmi, per quít ni nátit!

<sup>38</sup> Pur ningui, nare rniiia laat dec ladxti teru quesentiand nalas yáanni.

<sup>39</sup> Ne rniiizaca laat dec desde anre aquitru iniátit nare axtqui chi idziny dxi ni iniit: “Dichos ni zeed pur Xtadni Dios.”

## 24

(*Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6*)

<sup>1</sup> Deni bdiia Jesús laniudoroo xte Jerusalén par azény, chiy güena de xpinnny laany, rliuudebnny irarú de yuu xte yudooqui.

<sup>2</sup> Ax raipy Jesús laadeb:

—Rguiixtiia lot dec irate ni caguiaatqui, teru chúu dxi nicli tuby guia quít yáanti quia stubyni, irateni ibily.

(*Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24*)

<sup>3</sup> Chiyru güedeb quia dany ni lá Olivos. Chiy deni guri Jesús ruy, ax güebinuu de xpinnny laany par gunabdiidxdebny:

—Rcaazni iniibiu dunní gúc gac ziy. Ne, ¿xa ná ni gac seny dec agueedbiu stuby, ne dec amerza ldull guichliu?

<sup>4</sup> Jesús cuaubny lodeb:

—Gulcualo quit tu gún engany laat.

<sup>5</sup> Te pur zienzi ni queed inii dec pur nare zéeddeb. Chiy iniideb laat: “Nare naa Crist”, ax zienzi bniety gúndeb engany.

<sup>6</sup> Per laat chi guindiagtí cayac guerr o dec riatza diidx gac guerr, quít idxibtit te pur ziy ná par gac. Per gati pur zipty ldull guichliu.

<sup>7</sup> Te pur teru tildy naciony cun stuby naciony ne de ni nap guelrnabee sdilddeb cun stuby de ni nap guelrnabee. Ziyza zac llu ne zuu gubiny iranezzi lo guichliu.

<sup>8</sup> De cosqui ná ni sulo gac chi asulo iraru de guelzii ni ná par gac.

<sup>9</sup> 'Chiy laat zun de bniety entriagu laat lo de ni iteed laat guelzii ne sguinxúdeb laat, ne ziyza irate binguichliu idxichné laat pur ni nát xpinnia.

<sup>10</sup> Chi gac ziy zieny bniety saandeb ni reldilaazdeb nare, sdxichnesaadeb ne lagac laadeb gúndeb entriagu saadeb.

<sup>11</sup> Ziyza sdiacá zieny de profet ni güee dixú, ax zienzi bniety gúndeb engany.

<sup>12</sup> Ne de tant de mal ni gacqui casi irate bniety aquitru icaaztideb de saadeb.

<sup>13</sup> Per bniety ni sutipné ni reldilaazbi nare axt lúltmi hor, ax laabiy yáldbi llayabaa.

<sup>14</sup> Ne xtiidx Dios ni cayacdixtee lot, sríichni iduibte lo guichliu par gacbee irate bnietni, chiyru ldull guichliu.

<sup>15</sup> 'Chi iniát zuub tuby ni quít illiú laniudoo Jerusalén zec ni gunii profet Daniel desde gulal (ax de ni guuld guiitsré, gulgacbee)

<sup>16</sup> dec de bniety ni rbez Judea ná par illuuindeb nez láani de danydequi.

<sup>17</sup> Ne ni zuguaa quia lizni dxiqui, quít yiiutib icáab de xixtenbi.

<sup>18</sup> Chiy ni zuguaa lo guiix quít yaicquitib nicli par chacáab de xabbi.

<sup>19</sup> ¡Probza de gunaa ni amer icáa bdoo ne de gunaa ni acaaza bdoo láani de dxiqui!

**20** Gulnaab lo Dios quit iguaald gac ziy tiamp guelnald, o dxiza ni rzilaaz bniety.

**21** Te pur chiy quesentiand nalam guelzii gac, desdi chi gurixti guichliu gady chúuti chi gac ziy ne quitzaru chúuti chi gac ziy.

**22** Belati Dios quit icuezny de dxiqui, nic tuby bniety quit ldáti. Per ziy scuezny de dxiqui pur ni rcaazny de bniety ni agulény par laany.

**23** 'Belati chiy gueed ni inii laat: "Gulguaa, a Crist zuguaa rurén", o "Gulguaa, any zuguaa nezre", quit chaldilaaztit.

**24** Te pur teru gueed zienzi de ni inii ná Crist o iniizadeb dec laadeb nádeb profet. Ax zundeb de milagri ne iraloizru ni idxalo bniety par chalee gúndeb engany laadeb, ne belati chalee axt de bniety ni agulé Dios gúndeb engany.

**25** Per nare agudixteetellga lot ziayguiy teru gac.

**26** Pur ningui, belati chíu ni inii laat: "Gulguaa, a Crist zuguaa de nez lo yiubiz", quit chiatit. O belatiza iniideb laat: "A Crist nuu laniuure", quit chaldilaaztitde.

**27** Te pur zecqui chi rdiniia ax rca bcháallayabaa desde lad rut rldieny gubidx axtqui lad rut rieezni, ziayguiy gac dxi ni guelda stuby nare Bniety ni bxaald Dios.

**28** Te pur de bniety ni reldilaaz nare zednádeb naa, zecpacza chi rdxasaa de bech quia tuby many ni aguty.

*(Mr. 13:24-37; Lc. 21:25-33; 17:25-36)*

**29** 'Per láani de dxiqui chi agudeed de guelzii qui, scay gubidx, quit izieenti bueen, ziab de balgui xte llayabaa ne irate de cos ni nuu llayabaa izees.

**30** Chiy llayabaa zuu tuby seny dec aguelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios. Ax irate de bniety guichliu quesentiand guundeb chi iniádeb Bniety ni bxiaald Dios rcuabcháany zéedny láani zá cun guelrnabee xtenny.

**31** Chiyrú ixiaaldny de ángli xtenny, ax quesentiand diip icuidxdeb trumpet te par iduibgabiite lo guichliu, de briety ni zá iranezte, idxasaadeb, laadeb ni anádeb par Dios.

**32** 'Anre gulchané cuend ni iniaa laat: Chi anariiny de lliiz yag hig, chi acallich de bldag xtenni, laat nánti dec azeddziny tiamp xte guelnaldaa.

**33** Ziyzaquiy chi iniát acayac de cosré ax zacbeet dec azeddziny dxi ni gac zec ni aguniia laat.

**34** Ne rguixtiia lot dec irate de cosré gac anste gaty de briety ni nabány anre.

**35** Guichliu ne yabaa snitlodeni, per xtiidxa quít yáantin sin quít gac cumplirni.

**36** 'Per quit tu góanti xi dxi ne xorza ná ni gac de cosqui, nicli de ángli xte llayabaa nicliza Lliin Dios quít góanti. Quesoltisy tubyzi Xtadnì Dios nán.

**37** 'Zec ni guc gulalqui chi gubány Noé, ziygacza gac dxi ni guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios.

**38** Te pur tiampqui anste ni ixiaald Dios nisguiaroqui lo guichliu, de briety bquiindeb, güéedeb, bichnaadeb, ne bdeedzadeb lliindeb par guchnaa axtqui chi bdziny dxi ni biuu Noé láani barcuroo ni banchuub.

**39** Chal lodeb guzulo nisguiaroqui ax zéne nis iratecdeb. Ziytiziaczha gac dxi ni guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios.

**40** Ne dxiqui, rut zuguaa tiop de bniety nguiu lo  
guiix, tubyb*í* ze, stubyb*í* yáan.

**41** Chiy rut cayut tiop bniety gunaa tubyzi lat,  
tubyb*í* ze, stubyb*í* yáan.

**42** 'Pur ningui, gulsuguasin, te pur quit gántit xi  
dxi gueed Dad xtenti.

**43** Laat nánti dec belati tuby bniety nánb*í* xi  
guxin ne xorza yiiu gubaan lizb*í*, laab quit gaaistib  
ne quitza tu isaantib yiiu lizb*í* par cúaan xixtenb*í*.

**44** Ziyzaquiy laat, gulsuguasin, te pur nic xgab  
gúnti chi guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios.

(Lc. 12:41-48)

**45** 'Gulgaany zecqui tuby mos ni rsáan xlámni  
lizb*í* par gacb*í* cargu xte iraru de mos par ideedb*í*  
ni iquiindeb chi aguld hor.

**46** Ne xíclabaa mos ni cayun zec ni riáld chi idziny  
xlámb*í* stuby,

**47** te pur nare rniiia laat dec lámq*í* sáanb*í* irate de  
xixtenb*í* laznaa mosqui.

**48** Per belati mosqui quit rcuadiagb*í* diidx ax  
gúnb*í* xgab dec zaclaa yaicqui xlámb*í*,

**49** ax sulo gunnéb de mos zectisy ni icaazb*í*, chiy  
sulo iquinnéb ne guenéb de borrach.

**50** Ne chiy idziny xlámb*í* tuby dxi ni quit canuutib  
laab, ne tuby hor ni quit gántib.

**51** Chiy quesentiand castiguroo gún xlámb*í* laab,  
ne siáldb*í* laab rut riáld de b<sup>i</sup>ndixú, rut guunb*í* ne  
golaib*í*.

## 25

**1** Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Par yiiu bniety rut canabee Dios ziendeb teed  
zepacza tuby cuend xte ts*í* de dxaap, caadeb

lámpara xtendeb par güecanuudeb bíny hor ni chal-liib dxaap.

<sup>2</sup> Gaaydeb baandeb xgab xa gúndeb, per dzi gaaydeb xíteete xgabti quit baandeb.

<sup>3</sup> Te pur güenédeb lámpara xtendeb, per quítru güenétideb sítý par nibíi nichadeb de lámparaquí.

<sup>4</sup> Ne gaay de dxaap ni baany xgabqui ax güenédeb botey sítý xtendeb par gubíi bchadeb de lámpara xtendeb.

<sup>5</sup> Ne cun bíinqui guclaa bdzínbi, parzi bdxá xcaald de dxaapqui ax gutaaisy iratecdeb.

<sup>6</sup> Chiy zecti iruld gueel bíeny rsee tuby ni gurixtia: “¡A bíny azéed, gulchachalob!”

<sup>7</sup> Chiyrú güeste irate de dxaapqui, ax banza-acdeb de lámpara xtendeb.

<sup>8</sup> Chiy gaay de dxaap ni quit güené sítý raipdeb de dxaap ni güené sítýqui: “Gulnídxlaa duudx sítý xtenti purzi amer ibiz láani lámpara xtensi.”

<sup>9</sup> Per laadeb cuuibdeb: “Quit xo iníidxtin sítý laat, te pur belquítiy niclí par dunní nicliza par laat quit galndni. Mazru güen gulchia rut rdóo sítý par siit par laat.”

<sup>10</sup> Chiy lalzi ni zesiideb sítý, bdzíny bíny, parzi gaayzi dxaap ni zuguaa ruy biuné bíinqui rut gac saaqui ax bdxíigac ruu puert.

<sup>11</sup> Chiguld chi bdzíny de dxaap ni güesii sítý, ax guniideb: “¡Dad, Dad, bxalbiu te idxúun!”

<sup>12</sup> Per laab cuabbi: “Quit ixaltia. Nare nánpaca niclí quit rumbiia laat.”

<sup>13</sup> ‘Pur ningui —raipy Jesús laadeb— gulcualo laat te pur quit gántit xi dxi ne xorza guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios.

**14** Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Guelrnabee xte Dios ná zec tuby bniety ni aidia chia zit, per anste ni chiab gurídxbi de xmosbi par bsannéb laadeb xmilbi.

**15** 'Tuby mosqui bdeedbí gaay mily mily, chiy stuby mos bdeedbí tiop mily mily, ni rion mosqui bdeedbí tuby mily mily. Tubygadeb cuáadeb zecti ni chalee icualodeb. Chiyru zé bnietqui de viaj.

**16** Mos ni cuáa gaay mily milyqui, baanbi negocy cun milyqui ax baanbi gan dzi gaay milyza mily.

**17** Chiy ziytiziac baany mos ni cuáa tiop mily mily, ax baanbi gan stiop milyza mily.

**18** Per mos ni cuáa tuby mily milyqui, güecuaatsacbi xmily xlámbi qui láani tuby guíidy ni gudzidbi lo yiu.

**19** 'Xchi guldaa xlámdeb chiyru biecquibi, ax cuáab cuend xi bannédeb xmilbi.

**20** Nidoote güe mos ni cuáa gaay mily milyqui, ax bdeedbí milyqui xlámbí ne bdeedzachbi dzi gaay mily mily ni baanbi gan, raipbi xlámbí: "Dad, laabiu bniídxbiu gaay mily mily nare, anre arebiu dzi gaay mily mily ni baania gan."

**21** Chiy cuaby xlámbí: "Güenquiy, abaaniu zec ni riáld. Ne pur baaniu zec ni riáld masqui cun duudxzi, anre amazru ziény ni isáana laznoo. Biiu lo guelrzaclaaaz xtena."

**22** Chiyru bdziny mos ni cuáa tiop mily milyqui, laab raipbi xlámbí: "Dad, laabiu bniídxbiu tiop mily mily nare, anre arebiu dzi stiop mily mily ni baania gan."

**23** Chiy cuaby xlámbí: "Güenquiy, abaaniu zec ni riáld. Ne pur ni baaniu zec ni riáld masqui cun

duudxzi, anre amazru zieny ni isáana laznoo. Biiu lo guelrzaclaaz xtena.”

<sup>24</sup> Per chi bdziny mos ni cuáa tuby mily milyqui, laab raipbi xlámbi: “Dad, nare nánna dec quit rgátibiu bniety, rcáabiu de guelnazaac rut quit gu-laaicquitibiu ne rtopbiu de guelnazaac rut quit rzibinbiu.

<sup>25</sup> Pur ningui bdxibia, ax güecuaatsa xmílbui laniu. Anre a xmílburié.”

<sup>26</sup> Chiy cuaby xlámbi: “Mos mal, mos ploj. Belati nánldiu dec nare rcáa de guelnazaac rut quit baania džiiny ne rtopzaca de guelnazaac ni quit rzibinia,

<sup>27</sup> ¿xínii quit nialduu xmilia bancu te par chi niecquia ax nicáani cun tod lliinni?”

<sup>28</sup> Chiyru raipy lámqui de ni zuguaa ruy: “Guldzicá tuby mily mily ni bdeedab, guldeedni bniety ni anap tsí milyni.

<sup>29</sup> Te pur elqui ni nap, ná par icáarub ne axt gunsobrini laab. Per elqui ni quit cuenzi nap, axt ni napbi sbicá.

<sup>30</sup> Ne mos ni quit illiúre, guldéeb detsqui rut nacay, rut guunbi ne golaibi.”

<sup>31</sup> 'Chi gueed Bniety ni bxiaald Dios, laany zeedny cun guelrnabee ne cun irate de ángli xtenny par cueny rut inabeeny.

<sup>32</sup> Chiy irate de bniety guichliu idxasaa rut Zubny, ax cuény lodeb zec ni run tuby pastor chi rbéb de llílly lo de chiv.

<sup>33</sup> De ni rac xpínnny izuubny lad naldí xtenny, chiy de ni quit rac xpínnny izuubny lad rbes xtenny.

<sup>34</sup> Chiy laany ni nány Rey gaipny de ni zuguaa lad naldí xtenny: “Gultaa laat ni abiacleet pur

Xtada. Gulyiiu lo guelrnabee ni nuchuu par laat desde chi gurixti guichliu.

**35** Te pur chi bldiaana, bniiidxti ni bquiinia, chi bdxaa nis, bniiidxti ni güiia, chi cuandzaa zec tuby binzít, bniiidxti rut biiana.

**36** Chi banlieedxa ni gacua, laat bniiidxti lady, chi gucxúa, bedtixlot naa, ne chi guaa láani lizguiib ax bedguiaat nare.”

**37** Chiyru inii de ni zub lad naldí xtenny: “Dad, ¿gúc gunán laabiu rldiaanbiu, ax bniiidxni ni bquiinbiu? ¿O gúcza gunán laabiu rdxábiu nis, ax bniiidxni ni güéebiu?

**38** ¿O gúcza gunán laabiu candzabiu zec tuby binzít, ax bniiidxni rut yáanbiu, gúc banlieedxbiu ni gacubiu, ax bniiidxni lady?

**39** Ne, ¿gúcza gunán laabiu racxúbiu o nuuzacbiu láani lizguiib, ax biotixlon laabiu?”

**40** Chiy icaibny lodeb, laany ni nány Rey: “Rguixtiia lot, irate ni baanti par gucnét tuby de xpinnia, masqui más sencyi náb, per narenacay gucnét.”

**41** ’Chiyru gaipny de ni zuguaa lad rbes xtenny: “Gulbicá nez luala de biny mal, gulchia lo bal ni quít chúuti dxi yiuu, lo bal ni a ná par bindxab ne de xpinbi.

**42** Te pur chi bldiaana, quít niniiidxtit ni niquinia, chi bdxaa nis, quít niniiidxtit ni níia.

**43** Chi cuandzaa zec binzít, quít bniiidxtit rut níiana, chi banlieedxa ni gacua, quít bniiidxtit lady. Ne chi gucxúa ziyza chi guua láani lizguiib, quít bedtixlotit nare.”

**44** Chiy laadeb inabdiidxdeb laany: “Dad, ¿gúc gunán laabiu rldiaanbiu, o rdxábiu nis, o candzazacbiu zec tuby binzít, o gúcza gunán laabiu run-

lieedxbiu lady, o racxúzacbiu, o nuuzacbiu láani lizguiib ne quit bdxacnén laabiu?”

<sup>45</sup> Ax laany icaibny lodeb: “Rguixtiia lot, irate ni quit baanti par niacnét de xpinnia, masqui más senciy náb, per narenacay quit niacnét.”

<sup>46</sup> Ax laat ariáldti castigu par chazy, chiy de ni baany zec ni riáld, laadeb ariálddeb guelnabány par chazy.

## 26

(*Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53*)

<sup>1</sup> Chi gulull gunii Jesús de diidxqui, chiyrú raipny de xpinnny:

<sup>2</sup> —Laat nánti dec stiopzi dxi rieedx par laní pascu, ne nare Bniety ni bxiaald Dios zaca entriagu par icuaadeb naa lo cruzy.

<sup>3</sup> De dxigacqui bdxasaaza de bxoz ni rnabee cun de gurtisy xte de bniety Israel liz Caifás, bxozroo ni rnabee lo de bxoz.

<sup>4</sup> Ruy guniideb xa xquel gúndeb engany Jesús par inaazdebny, ax quinxúdebny.

<sup>5</sup> Per guniideb:

—Per quit idxantin ziy lo de dxi laní par quit xi scand gac.

(*Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8*)

<sup>6</sup> Chi zuguaa Jesús láani guidx Betania liz Simóny ni raipdeb lepros,

<sup>7</sup> chiy bdziny tuby gunaa caab tuby botey dx-aatec perfum ni sac guyally. Ax lalzi Zub Jesús caquiinny, bniety gunaaqui bslob perfumqui quia Jesús.

<sup>8</sup> Chi guná de xpiny Jesús ni baany gunaaqui, ax bdxiiichdeb ne guniideb:

—¿Xínii bxiib perfumqui?,

<sup>9</sup> ne zeleeldi nitóobni guyally par niacnéb de prob.

<sup>10</sup> Per chi gucbee Jesús xi caniideb, ax raipny laadeb:

—¿Xínii rdxichnét gunaac?, ne güenqui ná ni bannéb nare.

<sup>11</sup> Te pur de prob llillite zuguanétdeb, per nare gati iduibtiampi suguanía laat.

<sup>12</sup> Ne ni bslob perfumqui quiaa, niy zelo dec acayunzaactellgab nare par chi igaatsa.

<sup>13</sup> Rguixtiia lot dec iduibte lo guichliu nez ruttisy iríich de didxzaac xte Dios, zuee bniety cún loc ni baany gunaac cun nare par chanelaaazdeb laab.

(*Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6*)

<sup>14</sup> Chiguld de lo irate tsibtiop de xpiny Jesús, tuby xpinnny ni bdialá Judas Iscariote, güeninéb de bxoz ni rnabee de bxoz,

<sup>15</sup> raipbi laadeb:

—¿Belac iníidxti nare par góna entriagu Jesús lot?  
Ax bdeeddeb treint míly de plat laab.

<sup>16</sup> Chiy desde dxiqui guzulo rguíilybi xa xquel gónbí entriagu Jesús.

(*Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26*)

<sup>17</sup> Ne dxi ni guzulo laní ni rquiiny de bniety Israel guechtily sin levadur, de xpiny Jesús güebinuudeb laany, raipdebny:

—¿Calí rcaazbiu chodxanchuun ni iquiinní guxin xte pascu?

<sup>18</sup> Jesús cuaibny:

—Gulchia láani guidx Jerusalén liz tal bnietqui, chiy gulgatsbi: Ziyla na Maistri dec azeddziny hor

xtenny ax rcaazny iteedny pascu lizbiu cun de xp̄inny.

<sup>19</sup> Chiyru baany de xp̄inny zec ni raipny laadeb, ax banchuudeb ni iquiindeb guxin xte pascu.

<sup>20</sup> Chi biiu guxin, Jesús Zubny lo m̄illy cun irate tsibtiop xpinny.

<sup>21</sup> Chiy lalzi caquiindeb, laany guniiny:

—Rguixtiia lot dec lagac tubytí gún entriagu naa.

<sup>22</sup> Parzi quesentiand nalas guzacdeb, ax guzulo rnabdiidx tubyga pur tubygadeb laany:

—¿Ta nareniy, Dad?

<sup>23</sup> Jesús cuaibny lodeb:

—Ni ízenaa tubylote cun nare lo plad, laabiy gúnbi entriagu nare.

<sup>24</sup> Didxldíquiy nare Bniety ni bxiaald Dios ná par teda zec ni rnii lo xquiits Dios. Per, iprobliza ná bniety ni gún entriagu nare! Par laab güenru quit níutib lo guichliu.

<sup>25</sup> Chiyru Judas ni ná par gún entriagu laany, gunabdiidxbiny:

—Maistri, ¿ta nareniy?

Chiy cuaby Jesús:

—Liúluu.

<sup>26</sup> Lalzi ni caquiindeb, Jesús cuáany guechtily ax bdeedny gracy Dios. Chiyru bllullny guechtilqui gudiizny lo de xp̄inny, guniigany:

—Gulquiiny guechtilré, laani náni xcuerpa.

<sup>27</sup> Chiyru cuáany tuby cop vin. Chi gulull bdeedny gracy Dios, ax bdeedny copqui laadeb, guniigany:

—Gulgúée iratectí ni nuu láani copqui.

<sup>28</sup> Te pur vinré, laani náni riny xtena ni ixíia chi gatia pur zieny bniety guichliu. Te pur, pur

guelguty xtena illal tuby nez cuby xa gap bniety perdón lo Dios pur de xtulddeb.

<sup>29</sup> Ne nare rniiia laat dec quitru chúuti dxi iquinia vin ni racchuu cun uv, axtisy dxi ni iquinnía laat vin cuby lo guelrnabee xte Xtada.

(*Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38*)

<sup>30</sup> Chi gulull biildydeb tuby cant par Dios, chiyrú zédeb quia dany Olivos.

<sup>31</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Iratet sbélaaztí nare anguxinré, zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Quinxúa pastor, chiy irate de llíily iríich.”

<sup>32</sup> Per chi ibíi ibánia stuby, nidoo nare azaaga Galilea chiyrú gueedtí.

<sup>33</sup> Ax cuaby Bed lony:

—Masqui iratecdeb cuelaazdeb laabiu, per nare qui cuelaaztia laabiu.

<sup>34</sup> Per Jesús raipy laab:

—Nare rguixtiia loo dec anguxiniacré anste ni icuarsee bidygay, liú pur chon güelt aguniiu qui rumbeetiu nare.

<sup>35</sup> Per Bed gubií raipbi Jesús:

—Masqui gatia cun laabiu, per qui iniitia dec qui rumbiiia laabiu.

Ne irateru de xpiñy Jesús guniiza ziy.

(*Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46*)

<sup>36</sup> Chi bdzinné Jesús de xpiñny tuby lat rut lá Getsemani, ax raipny laadeb:

—Gulsubzic ruc, lalzi ni cháa rure chanaaba lo Dios.

<sup>37</sup> Chiyru zéneny Bed cun iropte de llingaan Zebedeo, ax guzulo rzienny nalaas ne aquítru xi guílyti nuuny.

**38** Chiy raipny laadeb:

—Quesentiand nalas rziienia. Azupacza aquinxú guelnalasqui naa. Gulyáan rurén ne quit gaaistit.

**39** Chiyrú zé Jesús delantruqui, ax guzurlony lo guichliu par gunaabny lo Dios, guniiny:

—Xtada, belati chalee bldábiu nare lo guelzii ni ná par teda, per quit gacti zec ni rcaaza sino que zec ni rcaazbiu.

**40** Chiyrú güeny rut zuguaa de xpínnny, ax bdxialny laadeb raaisdeb, chiy raipny Bed:

—¿Ta nicli tuby hor quit nialee nitíichti xcaaldti par zuguanét nare?

**41** Gultíich xcaaldti ne gulnaab lo Dios par quit gún bindxbab gan laat. Te pur rcaazquit günti zec ni ná par, per xcuerpit quit rzigueldti.

**42** Ni rrop güelt güenaabny lo Dios, laany guniiny:

—Xtada, belati quit xo teed guelzii ni ná par teda, belati nápac par teda guelziiqui, su chagac zec ni rcaazbiu gac.

**43** Chi biecquiny rut zuguaa de xpínnny, adeb raasisiac stuby, pur ni cazinaa bcaald laadeb.

**44** Chiyrú bsáanny laadeb par zenaabny lo Dios ni rion güelt cun lagac de diidxqui.

**45** Chi biecquiny rut zuguaa de xpínnny, ax raipny laadeb:

—¿Ta zeczi raaistí? ¿Ta zeczi cazilaaztí? Per nare Bniety ni bxiaald Dios, abdzíny hor ni gaca entriagu laznaa de binduld.

**46** Gulchaste. Gultoo. Gulguiaa, a ni gún entriagu nare azeddzingax.

(*Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11*)

**47** Zeczi caniné Jesús laadeb chi bdziny Judas ni racza tuby de xpinnny. Bdzinéb zienguilliú biny, caadeb spad ne yag. Zenaazdeb Jesús pur xtiidx de bxoz ni rnabee de bxoz ne pur xtiidxza de gurtisy xte de bniety Israel.

**48** Ne cun Judas ni baany entriagu laany agudix-teetellgab lo de binqui, raipbi laadeb: “Bniety ni gagua tuby xmosni, laabiy rguílyti ax gulnaazbi.”

**49** Parzi chi bdziny Judas, ax güebinuub Jesús chiy raipbi laany:

—¡Zacguxinbiu, Maistri!

As gudob ruuny.

**50** Chiy raipy Jesús laab:

—Xmiguaa, baany ni zedgaaniu.

Ax gubii de binqui gunaazdeb Jesús par chanédebny.

**51** Per tuby de ni zuguané Jesús ruy, guléeb spad xtenbi chiy btiiub tuby diag xmos bxoz ni rnabee de bxoz.

**52** Chiyru raipy Jesús laab:

—Guluchuu spadqui xlatni. Te pur ni rdildy cun spad, cun spadza ratybi.

**53** ¿Ta quit gannu dec nare zelee inaabla lo Xtada, ne laany nagaisga abxiaaldny pur mily de ángli par gacné nare?

**54** Per chiy, ¿xo gac cumplir zec ni cá lo xquiits Dios, ne lo xquiits Dios rnii dec ná par gac zec ni acayac anre?

**55** Chiyru raipy Jesús de binqui:

—¿Xínii zéedti cun spad ne cun yag par chanét nare zecpacza tuby gubaan? Lillite guzuguánia laat laniudoroo xte Jerusalén caseeda laat xtiidx Dios, ne quít ninaaztí nare.

**56** Per irate de cosré cayacni par gac cumplir zec ni gunii de profet lo xquiits Dios.

Horqui blluuin de xpiny Jesús, gulelaazgacdeb laany.

(*Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24*)

**57** De biny ni gunaaz Jesús güenédebny liz Caifás, bxoz ni rnabee de bxoz, chiy ruy dxasaa de maistri ni nán ley cun de gurtisy xte de bniety Israel.

**58** Ne Bed zit, zit güenaldbi axtqui lo ldee liz bxozqui. Chi biiub, ax gurinéb de biny ni cacualo liz bxozqui par íguiaab xi gunné de binqui Jesús.

**59** De bxoz ni rnabee de bxoz cun irate de gurtisy gudíllydeb xi dixú icuaquiadeb Jesús par chalee chúu nez quinxúdebny.

**60** Per quit bdxialtideb xi nicuaquiadebny masqui zienzi bniety gunii dixú pur laany. Chiyru gubii stiopdeb

**61** ax guniideb:

—Bniety qui guniib: “Nare zelee itsilia yudoo xte Dios, ne cun chon dxi agubíi bzuubani stuby.”

**62** Chiyru güesuldí bxoz ni rnabee de bxoz, ax raipbi Jesús:

—¿Xínii quit xi rniitiu? ¿Ta didxldí ná ni caniideb pur liú?

**63** Per Jesús quit xi cuabitiny. Chiy raipy bxozqui laany:

—Pur Dios ni rbez nabány, nare rniia liú gunii dunní didxldí, ¿ta liúy Crist Lliin Dios?

**64** Jesús cuabny:

—Guldíciyu, narelay. Ne ziyya rniia laat dec sniát nare Bniety ni bxaald Dios zuba lad naldí xtenny,

laany ni napny irate guelrnabee ne sniázacti nare  
guelda láani zá llayabaa.

**65** Chi bindiag bxozqui ziy ax gudillaab xabbi,  
guniigab:

—Diosing absaclo bnietqui. ¿Xílesa par idíilyrun  
testigu? Laat abindiagtí xa casaclob Dios cun de  
xtiidxbi.

**66** Anre, ¿xi rniit?

Chiy cuaby de binqui:

—Laab riáld gatybi.

**67** Ax btiuxíndeb lony, btaazdebny ne ziyza gu-  
uza ni gudap lony,

**68** raipdeb laany:

—Belati liúy Crist, jguniyáa túy btaaz liú!

(*Mr. 14:66-72; Lc. 22:55-62; Jn. 18:15-18, 25-27*)

**69** Lalzi zub Bed lo ldee liz bxozqui gubii tuby  
criad, raipy laab:

—Né liú candzaníu Jesús ni zá Galilea.

**70** Per Bed quit niziruutib dec xpínnny laab, ax  
guniib nez lo iratedeb:

—Nicli quit ganna xing rniiu.

**71** Chiyru zéb nez ruu puert, ne nezqui guná  
stuby criad laab ax raipy criadqui de bniety ni  
zuguaa ruy:

—Né bnietqui candzané Jesús de Nazaret.

**72** Per Bed quitiac niziruutib xpínnny laab, ax axt  
baanbi jurar guniib:

—Quit rumbeetia bnietqui.

**73** Chiy alizypacquiy güebii de ni zuguaa ruy rut  
zuguaa Bed, raipdeb laab:

—Güeldíte né liú noo tuby de xpínde, te pur  
zectiziac ni rueedeb diidx rueezacu diidx.

**74** Per Bed guzutipnéb laab ax guniib:

—Dios gúnny castigu nare belati quít guldíá, per nare quít rumbeetia bnietqui.

Ne hóracqui bcuarsee bídgyay.

<sup>75</sup> Ax güenelaaz Bed dec raipy Jesús laab: “Anste ni icuarsee bídgyay, liú pur chon güelt aguniiu dec quít rumbeetiu nare.” Chiyrubdiia Bed ruy ne quesentiand ruunbi tant nalas bziienbi.

## 27

(*Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32*)

<sup>1</sup> Chi bragueel, irate de bxoz ni rnabee de bxoz ne de gurtisy Israel bdxadiidxdeb, guniideb xa xquel gúndeb par gaty Jesús.

<sup>2</sup> Chiyrubdiibdebny ax güenédebny lo gobernador Poncio Pilat.

<sup>3</sup> Chiy Judas ni baany entriagu Jesús, chi gunáb dec a ná par gatyny, quesentiand rnia bziienbi ax güezieecquibí irate treint mily de plat lo de bxoz ni rnabee cun lo de gurtisy,

<sup>4</sup> raipbi laadeb:

—Abaania duld pur ni baania entriagu tuby bniety ni quít xi duldti nap.

Chiy cuuibdeb lob:

—Ruy quít xi riáldtin, jniy aríaniy pur liú!

<sup>5</sup> Chiy bzáald Judas de milyqui laniudoroo xte Jerusalén ax zetinxúgacbí laab, bxiib guinybi.

<sup>6</sup> Chiyrubtop de bxoz ni rnabeequi milyqui, ax guniideb:

—Quít xo iguutin de milyqui láani alcancía rut nuu de gun, te pur cun milyqui bziin bniety ni gaty.

**7** Chiy bdxadiidxdeb ax cun milyqui guziideb guichliu rut rdiia yiu par racchuu de trast, te par gac ruy campiony rut igaats de binzít.

**8** Pur ningui, axtanré lá guichliuqui, Liu xte Riny.

**9** Ziy xquel guc cumplir ni gunii profet Jeremías, chi guniib: “Cuáadeb treint mily de plat, precy ni gunii de bniety Israel sacny.

**10** Ax cun milyqui guziideb guichliu rut rdiia yiu par racchuu de trast, zec ni gunii Dios gac.”

(*Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38*)

**11** Chi güenédeb Jesús lo gobernador Poncio Pilat, chiy gunabdiidxbi laany:

—¿Ta liúy rey xte de bniety Israel?

Jesús cuaibny:

—Narelay.

**12** Chiy deni canii de bxoz ni rnabee de bxoz cun de gurtisy irate ni rcuaquiadeb Jesús, laany quít xi cuaibtiny.

**13** Parzi gunabdiidx Pilat laany:

—¿Ta quít rindiagu irate ni caniideb contrí liú?

**14** Per Jesús nic tuby diidx quít nicaibtiny, ax rdxalo gobernadorqui.

(*Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38–19:16*)

**15** Ne gobernador Poncio Pilatqui lo de dxi laní rldáb tuby pres ni inii binguidx íldab zec ni guc costumbri.

**16** Láani de dxigacqui nuuza Barrabás láani lizguiib, tuby biny ni iranezte anán bniety tú laab.

**17** Ax chi bialo bdxasaa irate de bniety, chiy gunabdiidx Pilat laadeb:

—¿Tú rcaaztí ilda? ¿Ta Barrabás, o Jesús ni raipdeb Crist?

**18** Laab guniib ziy pur ni gucbeeb dec purzi racnalaazdeb ningui baandeb entriagu Jesús.

**19** Lalzi ni zub Pilat rut cacáab cuendqui, ax bdziny rson xte chialbi, raipbi laab: “Quit xi gunnétiu bnietqui te quit xi duldti napbi, te pur quesentiand rnia gunixcaalda pur laab nuch.”

**20** Per de bxoz ni rnabee de bxoz cun de gurtisy xte de bniety Israel baandeb gan irate de bnietqui par inaabdeb ldá Barrabás, chiy gaty Jesús.

**21** Pilat gubíi gunabdiidxbi laadeb stuby:

—¿Tú de lo iropdeb rcaazti ilda?

Laadeb cuaibdeb:

—Bldábiu Barrabás.

**22** Ax raipy Pilat laadeb:

—Chiy, ¿xi gunnía Jesús ni raipdeb Crist?

Iratedeb cuaibdeb:

—¡Bcuaabiub lo cruzy!

**23** Ax raipy Pilat laadeb:

—Per, ¿xill mal abaanbi?

Per laadeb gubíi gurixtiadeb:

—¡Bcuaabiub lo cruzy!

**24** Chi guná Pilat dec aquit releeti sub lodeb, sino que mazru scandroo cayundeb, chiyru bxiaaldbi ni güecáa nis ax gudibynaab nez lo iratedeb, guniib:

—Quit xi duldti napa gaty bnietré, aríaniy pur laat.

**25** Chiy cuaby iratedeb:

—¡Quian ne quia de lliinni chia ni gatybi!

**26** Chiyru bldá Pilat Barrabás, ax gunabeeb idaaz Jesús ne baanbi entriaguny par chacuaadebny lo cruzy.

**27** De suldad xte gobernador Poncio Pilatqui güenédeb Jesús láani palacy rut bdxasaa irate de suldad iduibrdontecny.

**28** Ax guléedeb xabny, bguacudebny tuby lady xnia.

**29** Ne banchuudeb tuby curon guích guluudeb quiany, chiy bguaasdeb tuby var laznaany lad naldí. Chiyrú guzullibdeb nez lony, rundeb burliny, raipdebný:

—¡Su ibány Rey xte Israel!

**30** Ziyza btiuxíndeb lony, chiy lagac var ni caany redeb quiany.

**31** Chi bialo baandeb burlí laany ax bdzicádeb lady xniaqui par bguacudebny xabny, ax zénedebny par icuaadebny lo cruzy.

(*Mr. 15:21-41; Lc. 23:26-49; Jn. 19:17-27*)

**32** Chi zénedeb Jesús bchalodeb tuby bniety Cirene, laab bdialáb Simóny, ax baany de suldadqui juers laab biaab cruzy xte Jesús.

**33** Chiy chi bdzindeb tuby lat rut lá Gólgota, zelo diidxqui Calver,

**34** ruy bdeedebny vin ni nuuch tuby nis ni quesentiand naldá. Per chi baanny pruebiy, ax quit nizigueldtiny níieniy.

**35** Chi bialo bcuaadeb Jesús lo cruzy, de suldadqui gudzítdeb quia xabny par bgaazy xabny lodeb.

**36** Chiyrú gurideb ruy par cacualodebny.

**37** Ne quia cruzy xtenny bcuaadeb tuby letrer ni rguixtsee xinii bcuaadebny lo cruzy. Letrequi rnii: BNIETRÉ NÁ JESÚS, REY XTE DE BNIETY ISRAEL.

**38** Néza tiop gubaan bcuaadeb lo cruyz, tubybí lad naldí xte Jesús chiy stubybí lad rbes.

**39** Chiy de ni rdeed ruy runde burlí Jesús, rseesquiadeb,

**40** rniigadeb:

—Liú ni guniuu itsiliu yudoroo xte Jerusalén chiy cun chon dxi abzuubuni stuby, anre bldá liú. Belati liú Llin Dios, biat lo cruyzqui.

**41** Ziytiziac de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistrí ni nán ley ne de gurtisy xte de bniety Israel, baandeb burlí Jesús, laadeb guniideb:

**42** —Güelee gucnéb stuby de bniety, per quit xo ildatib lagac laab. Belati laabiy Rey xte Israel, su yiatbí lo cruyz te choldilaaznib.

**43** Laab reldilaazbí Dios, anre su ílda Dios laab belati rcaazny laab, ady rniib: “Nare naa Llin Dios.”

**44** Ne axt de gubaan ni cá lo cruyz cun laany baany burlí laany.

(*Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30*)

**45** Chi guc laidxi, chiy iduibte lo guichliu bcay, axtqui rca chon gudxi.

**46** Ax rca chonqui gurixtia Jesús:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? —zelo diidxqui: Dios mío, Dios mío, ¿xínií gulelaazbiu nare?

**47** Chi bindiag tuby tiop de ni zuguaa ruy ziy, ax guniideb:

—Abcabídx profet Elías.

**48** As blluuin tubydeb par güeguadxbí tuby sponj lo vinagri. Chiy bcuaab sponjqui quia tuby yag par bcuaab sponjqui ruuny.

**49** Per stuudx de ni zuguaa ruy gunii:

—Bsaanbí, te iguiaan dún la zeeldá Elías laab.

**50** Chiyrus quesentiand diip gurixtia Jesús stuby, ax gutyny.

**51** Chiy horqui gullaa cortin ni guzaaiby laniudoroo xte Jerusalén, desde yaani axtqui niguétni gullaa, iruldti gucni. Ne ziyza guc llu, zieny de guia guláa

**52** ax bllal ruu de baa. Ne zieny de xpiny Dios gubií gubánydeb stuby.

**53** Chiy chi gubíi gubány Jesús stuby, ax bdiadeb láani baa xtendeb, chiy biuudeb láani guidx Jerusalén rut guná zieny bniety laadeb.

**54** Chiy capitán cun iraru de suldad ni cacualo Jesús, chi gunádeb cayac llu cun irateru de ni cayacqui, quesentiand bdxibdeb ax guniideb:

—Didxldícazaquiy Lliin Dios bniety.

**55** Ne zieny de gunaa ni guzanald Jesús desde Galilea par gucnédebny, zuguaadeb ruy desdī zit caguiadeb ni cayac.

**56** Lo de gunaaqui nuuch María Magdalena, María xnan Jacob cun Gusé, ne xnan de llingaan Zebedeo.

(*Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42*)

**57** Chiguld chi biiu guxin bdziny tuby bniety ricu ni lá Gusé, laab záb guidx ni lá Arimatea, ne néza laab cuandzanéb Jesús.

**58** Ax güeninéb Pilat, güenaabbı xcuerpi Jesús. Chiyrus gunabee Pilat ideeddebny laab.

**59** Ax cuáab xcuerpiny, btuuibiny tuby sábnı ni nania.

**60** Chiy güecuaatsbiny láani tuby baa cuby xtenbi ni agudziddeb láani tuby guia. Chiyrus bseegubı ruu baaqui cun tuby guiaroo ax zégacbi.

**61** Chiy nez ruu baaqui zub María Magdalena cun stuby María.

**62** Chi bragueel stuby dxiqui, dxi ni rzilaaz bniety, güe de bxoz ni rnabee de bxoz cun de fariseu, güeninédeb Pilat,

**63** raipdeb laab:

—Dad, dunní renelaazní dec chi gubány bìndixúqui guniib dec chi gac chon dxi sbíi ibánybi stuby.

**64** Pur ningui, gunabeebiu chacualodeb ruu baaqui axt chi yalo chon dxiqui te quit gun gueed de xpìnbi guxin par guedldaandeb xcuerpib, ax gaipdeb de bniety dec agubánybi stuby. Ne belati gúndeb ziy, ax mazrul guroo dixúqui que dixú ni guu guloqui.

**65** Chiyru raipy Pilat laadeb:

—A de suldad zuguaa ruc. Gulchanédeb, gulseegu ruu baaqui zectispac ni chalee.

**66** Ax zégacdeb, chiyru bsegudziitsdeb ruu baaqui. Ne bsáandeb de suldadqui par icualodeb ruy.

## 28

(*Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10*)

**1** Chi gudeed dxi ni rzilaaz bniety, chi bragueel chitmingu, chiy María Magdalena cun stuby Maríaqui güeguiaadeb ruu baaqui.

**2** Ne guc tuby lluroo, pur ni biat tuby ángli xte Dios llayabaa, ax gubii ángliqui ruu baaqui par bdzicány guia ni daagu ruu baaqui, chiy ax guriny quia guiaqui.

**3** Ángliqui quesentiand rcuabcháany zec chi riepnis, chiy xabny ná nguits zec guiy.

**4** Parzi chi guná de suldad ni cacualo ruu baaqui ángliqui, zecpaczaxnarul gucdxaachdeb ax zecpacza binguty biabdeb.

**5** Chiyru raipy ángliqui de bniety gunaaqui:

—Quit rdxibti. Nare nánna dec laat caguíilyti Jesús ni cua lo cruzy.

**6** Per laany aquítiny rurén, te pur agubíi gubánnny stuby, zec ni guniiny. Gultaa íguiaat rut gudixdebny caniát.

**7** Anre gueeldzi gulchia, chiy gulgats de xpinnny dec laany agubíi gubánnny stuby ne dec nidoo laany azégany Galilea chiyru chiat. Ruy iniátny. Ninguizi ná ni ná par quixtiia lot.

**8** Chiyru desde ruu baaqui quesentiand gueeld zé de bniety gunaaqui, rdxibdeb ne rzaclaazzadeb, ax lluuindeb güetixteedeb lo de xpiny Jesús.

**9** Deni zédeb ax bliulo Jesús lodeb ne guninény laadeb. Chiy güebinuudebny, btodebny, gudeezdeb de niiny.

**10** Ax raipny laadeb:

—Quit rdxibti. Gulchia ne gulgats de xpinnia chiadeb nez Galilea, ruy iniádeb nare.

**11** Lalzi zé de gunaaqui, ax zéza tuby tiop de suldad ni cacualo ruu baaqui láani guidx, güetixteedeb lo de bxoz ni rnabee de bxoz irate ni guc.

**12** Chiyru de bxoz ni rnabeequi güeninédeb de gurtisy Israel par bdxadiidxdeb xa gac. Chiy quesentiand guyally bdeeddeb de suldadqui,

**13** raipdeb de suldadqui:

—Cuntisy gulnii dec guxin chi raaisti, chiy bedldaan de xpiny Jesús xcuerpib.

**14** Belati gacbee gobernador, dunní ininénbí par quít xi gunnéb laat.

**15** Chiyru cuáa de suldadqui milyqui, ax baan-deb zec ni raipdeb laadeb. Parzi dixúqui ná ni briich lo de bniety Israel axt hórandxire.

(*Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23*)

**16** Per irate tsibtuby de xpiny Jesús güedeb Galilea quia tuby dany rut raipny laadeb chiadeb.

**17** Ne chi gunádeb Jesús ax btodebnny, masqui nuudeb zeczi quít reldilaaztideb dec laacpacniy.

**18** Chiyru güebinuu Jesús laadeb, raipny laadeb:  
—Dios abniídxny nare irate guelrnabee par in-abiiia llayabaa ne lo guichliu.

**19** Pur ningui, gulchia iduibte lo guichliu, gulseed de bniety par gacdeb xpinnia, ne gultiubnisdeb pur nombrí xte Dios, xte Lliinny ne pur Spíritu Sant.

**20** Chiy gulseeddeb icuadiagdeb diidx gúndeb irate zec ni aguniaa laat. Ne nare rguixtiia lot dec llillite suguanía laat axtqui chi ldull guichliu. Amén.

**Xtiidx Dios cun ditsa  
New Testament in Zapotec, San Juan Guelavía  
(MX:zab:Zapotec, San Juan Guelavía)**

copyright © 1995 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, San Juan Guelavía

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapotec, San Juan Guelavía

zab

Mexico

**Copyright Information**

© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, San Juan Guelavía

**© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

4b6898c2-1ae7-5b64-b781-1a33bd63388f